



DER FREIBERGER LE FRANCHES-MONTAGNES

AGENDA 2009



AOÛT / AUGUST

<i>Pferde Stark Detmold</i>	Allemagne <i>Deutschland</i>	29-30
-----------------------------	------------------------------	-------

SEPTEMBRE / SEPTEMBER

<i>10. Fürstenländer Freibergertag</i>	<i>Niederbüren</i>	6
<i>Verein Freibergertzucht Amt Sursee/Hochdorf Fohlenschau</i>	<i>Sempach</i>	9
100 ans du Syndicat d'élevage de la Gruyère	Marsens	19-20
National FM, Finales de sport et d'élevage franches-montagnes <i>FM National, Sport- & Zuchtfinal der Freiburger</i>	Avenches <i>Avenches</i>	18-20
100 ^e anniversaire du Syndicat chevalin Jura Neuchâtelois	Grand-Sommartel	26
Concours Suisse des produits du terroir, Marché des terroirs suisse	Delémont- Courtemelon	26-27

OCTOBRE / OKTOBER

Equita'Lyon	France <i>Frankreich</i>	28.10-01.11
Route de la Tête de moine	Saignelégier	9-10

NOVEMBRE / NOVEMBER

Paard & Koets, <i>Den Bosch</i>	Hollande <i>Holland</i>	20-22
3 ^e Derby de la St-Martin	Porrentruy	8

DÉCEMBRE / DEZEMBER

Salon du Cheval Paris	France <i>Frankreich</i>	5-13
-----------------------	--------------------------	------

Sommaire

Inhalt

Elevage

106 ^e Marché-Concours de Saignelégier	4-8
--	-----



Zucht

106. Marché-Concours in Saignelégier	3-9
--------------------------------------	-----

Régions

Planfayon FR: Journée FM du syndicat	10
Avenches VD: Horseathlon, première au HNS	15
Avenches: Equus Helveticus, 1'000 chevaux et 10'000 visiteurs attendus	17
Bilten GL: convaincante des FM à l'attelage	26



Regionen

Plaffeien FR: FM-Vereinstag	11
Avenches VD: Horseathlon, Premiere an den SNG	15
Avenches: Equus Helveticus, über 1'000 Pferde und über 10'000 Besucher werden erwartet	17
Bilten GL: Freiburger überzeugten in der Fahrprüfung	27



Info FSFM

Communications de la gérance	18
Epreuves de sport et loisir FM: RESULTATS	20-21



SFZV Info

Mitteilungen der Geschäftsleitung	19
Freizeit- und Sportprüfungen FM: RESULTATE	20-21

Haras

Le cheval, un animal social qui aime la vie en groupe	22
Toux ou vers, il faut choisir!	24



Gestüt

Das Pferd, ein soziales Tier, das sich nur in der Gruppe wohl fühlt	23
Husten oder Würmer – die Wahl steht Ihnen frei!	25

Western

«Trainer Challenge» Junior, BEA Cheval 2009	28-30
---	-------



Western

Junior-Trainer Challenge, BEA-Pferd 2009	29-31
--	-------

Editeur Herausgeber
Publicité Inserateverwaltung
Production Produktion
Abonnements Aboverwaltung
 Fédération suisse d'élevage du
 cheval de la race des
 FRANCHES-MONTAGNES
 Schweizerischer
 FREIBERGERZUCHTVERBAND
 Federazione Svizzera d'allevamento di
 razza FRANCHES-MONTAGNES
 Les Longs Prés
 1580 Avenches

Président FSFM Präsident SFZV
 Responsable de la publication
 Verantwortlicher für die Veröffentlichung
 Bernard Beuret

Direction et administration
Service des abonnements
Geschäftsleitung und Verwaltung
Aboverwaltung
 Tél. +41 26 676 63 43
 Fax +41 26 676 63 41
 www.franches-montagnes.ch

Rédaction / Redaktion
 Maurice Page
 Tél. +41 26 676 63 43
 Fax +41 26 676 63 41
 magazine@fm-ch.ch

Responsables publicité et annonces
Verantwortliche für Werbung und Inserate
 Josiane Froidevaux, Saignelégier,
 tél. 079 813 00 29,
 djo.froidevaux@bluewin.ch.
 Maria Fleig, Bellinzona,
 tél. 079 240 06 17,
 sibicat@bluewin.ch.
 Franz Steiner, Aeschi b. Spiez,
 tél. 079 441 90 47
 Franz.steiner@bluewin.ch.

Collaborateurs permanents
Ständige Mitarbeiter
 Simone Barth-Invernizzi
 Claire Bertholet
 Roland Keller
 Matthias Klausener
 Françoise Krier
 Camille Jeanne Poncet
 Pierre-André Poncet
 Anne Rizzoli

Traduction Übersetzung
 Dominique et Didier Blanc
 Haras national / Nationalgestüt
 Carole Schwendimann
 Daniela Gmür

Impression Druck
 Pressor SA
Préresse Druckvorstufe
 Imprimerie Freléchoz-Berset S.à r.l.

Paraît 12 x par année
Erscheint 12 x jährlich
 24.09.09/28.10.09/24.11.09
Délais de rédaction / Redaktionsschluss:
 24.08.09 / 21.09.09/21.10.09

Abonnement annuel
Jahres-Abonnementspreise
 Membres de syndicat d'élevage CH
 Mitglieder Zuchtgenossenschaften CH
 Suisse Schweiz: Fr. 50.—
 Non-mbres de syndicats d'élevage CH
 Nichtmitgl. Zuchtgenossenschaften CH
 Suisse Schweiz: Fr. 60.—
 EU: Fr. 70.— 46.50 Euros
 Outremer Übersee: Fr. 80.—

Paiement / Zahlung
 Pour la Suisse Für die Schweiz:
 BCF Fribourg
 Compte / Konto 25 01 136.403-04

Ausland / Etranger
 Raiffeisenbank Much-Ruppichterth
 BLZ 37069524 - Deutschland
 Compte/Konto 5540011
 Pour la France, envoyer votre chèque à:
 FSFM
 CP 190, Les Longs Prés
 1580 Avenches



*Dorthe Ballaman,
 Présidente du CO National FM
 OK-Präsidentin National FM*

National FM 2009 et Equus Helveticus, le festival du cheval

Elevage, sport et famille forment déjà une association qui récolte un réel succès. La formule de la nouvelle grande manifestation, Equus Helveticus, le festival du cheval réunira sous le même chapiteau le National FM, les journées familiales du Haras national, le championnat Suisse des chevaux de sport CH et le jubilé du 10e anniversaire de l'INA. Ce sera un week-end de tous les superlatifs qui se déroulera du 18 au 20 septembre 2009.

Equus Helveticus, titre en latin pour le cheval suisse rappelle l'esprit historique de la région d'Avenches. Le festival se veut synonyme d'une grande fête populaire autour du cheval. Avec ce genre de manifestation, une nouvelle plateforme de commercialisation peut être créée. Cette année encore, le franchises-montagnes va pouvoir montrer ses qualités performantes à travers différentes épreuves comme le saut, le dressage, le gymkhana, le débardage, la traction, l'attelage, la monte western, ainsi que l'épreuve inédite, le derby Stübben. La soirée des éleveurs avec fondue et spectacle grandiose comme à l'accoutumée ne manquera pas. D'une manière générale, les réactions constructives et enjouées des participants nous incitent à poursuivre sur la voie que nous avons tracée durant ces trois dernières années, à savoir développer et élargir le National FM.

J'aimerais remercier ici très sincèrement toutes celles et tous ceux qui vont, de près ou de loin, contribuer à la réussite de cette importante manifestation qui associe l'élevage, le loisir, le sport de haut niveau et la famille.

National FM 2009 und Equus Helveticus, das Pferdefestival

Zucht, Sport und Familie waren bereits eine erfolgreiche Kombination. Der neue Grossanlass, Equus Helveticus, das Pferdefestival, verbindet den National FM mit den Familientagen des Nationalgestüts, der Schweizermeisterschaft der CH-Sportpferde und dem 10-jährigen Jubiläum der INA. Vom 18. bis 20. September, das Wochenende der Superlative in jeder Hinsicht.

Equus Helveticus, lateinischer Name für das Schweizer Pferd, erinnert an den historischen Wert der Region von Avenches, Festival steht für das grösste Volksfest rund um das Pferd. Mit dieser neuartigen Veranstaltung kann gleichzeitig eine neue Plattform der Vermarktung entstehen. Der Freiburger wird auch dieses Jahr wieder seine hervorragenden Qualitäten in den Disziplinen Springen, Dressur, Gymkhana, Rücke- und Zugprüfung, Fahren, Westernreiten und dem einzigartigen Stübben-Derby beweisen können. Der Züchterabend mit Fondue und grossartiger Show wird wie gewohnt nicht fehlen. Die Verantwortlichen gelangten durch die vielen konstruktiven und positiven Reaktionen seitens aller Teilnehmer zum Schluss, auf der gleichen Schiene weiter zu fahren und die seit drei Jahren erfolgreiche Veranstaltung des National FM weiter auszubauen.

Ich möchte es nicht versäumen, allen, die zum guten Gelingen dieses grossen und einzigartigen Anlasses beitragen, welcher Zucht, Sport von hohem Niveau, Freizeit und Familie miteinander verbindet, meinen herzlichen Dank für ihre Unterstützung auszusprechen.



Marché-concours Saignelégier
 (photo/Foto: Roland Keller)

Solidarité Outre-Sarine

La plus grande rencontre hippique du pays a renoué avec le succès. Le canton de Thurgovie, et le réputé Syndicat d'élevage chevalin bernois «Amt Seftigen und Bütschelegg», étaient les invités d'honneur de cette traditionnelle kermesse populaire qui a enregistré la présence de 58'000 personnes en trois jours.

Elevage

Classique, unique et éclectique, le 106^e Marché-Concours de Saignelégier a vécu et bien vécu. Du 7 au 9 août derniers, près de 58'000 personnes (dont 45'000 le dimanche, un record) se sont déplacées dans la capitale franc-montagnarde pour admirer, apprécier et se délecter de son cortège, ses spectacles et ses traditionnelles courses campagnardes.

Cette édition 2009 a enregistré en outre la participation de près de 1'500 équidés, dont une parade de 400 chevaux. Avec le canton de Thurgovie en tant qu'invité d'honneur, les organisateurs de cette manifestation hippique nationale la plus importante ont prouvé une nouvelle fois que les terres jurassiennes n'avaient pas de frontières.

Le syndicat d'élevage de Seftigen

Autre invité de marque, le syndicat d'élevage «Amt Seftigen» «Connu pour la qualité de son élevage, dont les étalons sélectionnés pour la circonstance tels que Nestor, Nepal, Nico, Chandor, Chirac et autres, le Syndicat bernois exploite un alpage, un restaurant ainsi qu'une station d'étalon au sommet du Bütschelegg», a rappelé Daniel Jolidon, prési-

dent du comité d'organisation du Marché-Concours.

Ruralité en commun

Aussi ému que respectueux, le président du Conseil d'Etat de Thurgovie, Claudius Graf-Schelling, n'a pas manqué de relever les similitudes entre les deux cantons: «Notre participation ne représente pas seulement un grand honneur pour le canton de Thurgovie, c'est aussi un engagement important. Notre mission est encore de montrer les atouts de notre canton rural avec ses 238'000 habitants». Le dimanche, les officiels invités dans la patinoire du fief franc-montagnard, transformée pour l'occasion en cantine officielle, se sont réchauffés aux sons du Corps musical de Winterthur. Mais ils se sont aussi régalez en mâchant et mélangeant quelques mots en schwyzerdütsch avec un menu du jour servi par des bénévoles costumés à la Thurgovienne. «Les efforts de diversification sont plus que jamais nécessaires dans les milieux agricoles. Le secteur du lait, entre autres, a connu d'importantes difficultés ces derniers mois. L'élevage chevalin est aussi confronté à des difficultés. Nos éleveurs doivent poursuivre leurs



Le président de la Confédération, Hans-Rudolf Merz et le président du Conseil d'Etat de Thurgovie, Claudius Graf-Schelling étaient à Saignelégier... sous la pluie. *Der Bundespräsident, Hans-Rudolf Merz, und der Staatsratpräsident Kanton Thurgau, Claudius Graf-Schelling waren in Saignelégier ... unter dem Regen.*

efforts de prospection des marchés pour éviter de vendre des produits de notre élevage à un prix ne couvrant pas largement les frais de production», a relevé le président du Gouvernement jurassien Michel Probst.

Entre les gouttes

Les joutes du samedi après-midi (quadrille et courses campagnardes), ainsi que celles du dimanche (cortège, courses attelées au galop) ont passé entre les gouttes. Sous un ciel clément et même avec un petit coup de chaleur en fin de journée, le 106^e Marché-Concours de Saignelégier s'est achevé comme

il a commencé, dans une ambiance sereine, festive et enthousiaste. «Ma satisfaction est énorme, tant au niveau de l'affluence que du déroulement des courses. Les éleveurs ont bien tenu leurs attelages et respecté les nouvelles consignes de sécurité», a ajouté Daniel Jolidon.

Vaud en 2010

Rendez-vous est d'ores et déjà pris le 2^e week-end d'août 2010 avec comme hôte d'honneur le canton de Vaud.

Texte et photos:
Roland Keller



Solidarität über den Röstigraben

Die grösste Pferdeshow im Land kann wieder einen grossen Erfolg vermelden. Diesjährige Ehrengäste der populären traditionellen Messe, die in drei Tagen 58'000 Besucher verbuchen konnte, waren der Kanton Thurgau und die renommierte Pferdezuchtgenossenschaft «Amt Seftigen und Bütschelegg».



Klassisch, einzigartig und ausserlesen ging der 106. Marché-Concours in Saignelégier reibungslos über die Bühne. Am vergangenen 7. bis 8. August strömten nahezu 58'000 Personen (davon am Sonntag 45'000, ein neuer Rekord) in die Freiburger Hauptstadt, um den Umzug, die Darbietungen und die traditionellen ländlichen Pferderennen zu bewundern, schätzen und zu geniessen.

Dieses Jahr konnte zudem die Teilnahme von beinahe 1'500 Pferden gemeldet werden, darunter ein Festumzug mit 400 Pferden. Die Organisatoren dieser wichtigsten nationalen Pferdeshow haben mit dem Kanton Thurgau als Ehrengast wieder einmal bewiesen, dass das Jurassische Territorium keine Grenzen kennt.

Die Pferdezuchtgenossenschaft «Amt Seftigen»

Der andere Gast war die Pferdezuchtgenossenschaft «Amt Seftigen» «Die berner Pferdezuchtgenossenschaft ist bekannt für die Qualität ihrer Zucht, so wurden von ihr Hengste wie Nestor, Nepal, Nico, Chandor, Chirac und andere selek-

tioniert, zudem führt sie eine Alp, ein Restaurant sowie eine Hengststation auf dem Gipfel der Bütschelegg», freute sich Daniel Jolidon, Präsident des Organisationskomitees des Marché-Concours.

Gemeinsame Ländlichkeit

Dr. Claudius Graf-Schelling, der Präsident des Thurgauer Regierungsrates unterstrich mit Achtung und sichtlicher Rührung die Gemeinsamkeiten der beiden Kantone: «Unsere Teilnahme ist für den Kanton Thurgau nicht nur eine grosse Ehre, sondern bedeutet auch eine grosse Verpflichtung. Unsere Aufgabe ist es, die Vorzüge unseres ländlichen Kantons mit seinen 238'000 Einwohnern aufzuzeigen». Am Sonntag hörten die geladenen Gäste die Stadtmusik Winterthur, diese spielte in der Freiburger Eishalle auf, die für diesen Anlass zur offiziellen Festwirtschaft umfunktioniert worden war. Freiwillige Helfer in Thurgauer Tracht servierten ein Tagesmenu, damit auch die leiblichen Freuden nicht zu kurz kamen, und man sich dabei mit einigen Brocken Schwyzerdütsch unterhalten



konnte. «Mehr denn je muss in der Landwirtschaft eine Diversifizierung angestrebt werden. Unter anderem war in den letzten Monaten der Milchsektor von argen Schwierigkeiten betroffen. Auch die Pferdezucht kämpft mit Schwierigkeiten. Um zu verhindern, dass der Erlös für unsere Zuchtprodukte die Produktionskosten bei weitem nicht decken kann, müssen unsere Züchter weiterhin den Markt intensiv bearbeiten.», betonte der Jurassische Regierungspräsident Michel Probst.

Petrus meinte es gut

Die Wettkämpfe des Samstagnachmittags (Quadrille und ländliches Pferderennen), sowie jene des Sonntags (Festzug, Wagenrennen

im Galopp) hatten Wetterglück. Bei mildem Wetter und gegen Abend sogar mit warmen Temperaturen ging der 106. Marché-Concours in Saignelégier so wie er begonnen hatte zu Ende, in aufgeräumter und begeisterter Feststimmung. «Ich bin mit den Besucherzahlen und der Abwicklung der Rennen sehr zufrieden. Die Züchter hatten ihre Wagen voll im Griff und haben die neuen Sicherheitsanweisungen befolgt», strahlte Daniel Jolidon. Waadt im 2010

Der nächste Termin ist mit dem 2. Wochenende im August 2010 bereits festgesetzt. Als Ehrengast wird der Kanton Waadt dabei sein.

Text und Fotos: Roland Keller

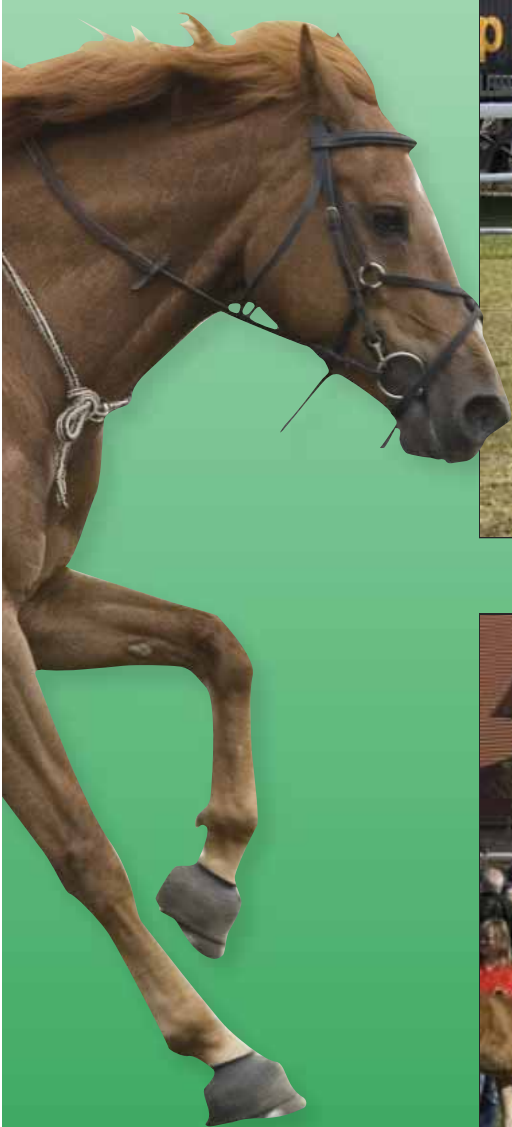


Marché-Concours National de chevaux Saignelégier





2009



Avant tout un concours!

La crème de la crème des éleveurs était réunie pour présenter des chevaux superbes, dans le cadre du célèbre marché-concours de Saignelégier qui continue d'offrir au public une proximité exceptionnelle avec les chevaux et les éleveurs.

Poulains de 6 mois

Les poulains appelés au championnat constituaient un magnifique lot. Les propriétaires ont présenté de jeunes sujets élégants de belle présentation. Dans la catégorie jeune, c'est le poulain Don

Camillo (Don Fenaco-Nico), propriété d'André Chappuis de Vicques, qui remporta le championnat. Et pour la catégorie des plus âgés, c'est la pouliche Aimy (Hermitage-Libero), née chez Bernard Haldimann de Montfaucon, qui reçut le 1er prix.

Juments

L'attention aux jeunes juments est forte, car elles portent l'avenir de l'élevage! Les juments aux rappels étaient toutes élégantes. Les juments suitées, bien qu'ayant déjà fait leurs preuves, étaient présentées par catégories d'âge. Elles ont encore démontré leurs atouts en tant que jument d'élevage. Comme la jument Jarana (Néjack-Hulax), propriété d'Olivier Donzé, Les Emibois qui remporta la catégorie des 6 ans et qui est sélectionnée au Championnat de jeunes juments d'élite.

Étalons

Le championnat des étalons, en deux catégories, est un moment

très attendu par les éleveurs ainsi que par un public déjà nombreux l'après-midi!

Dans la catégorie des 5 à 14 ans, le champion est Norway (Nestor-Elysée II), né en 2003 et propriété de Jean-Philippe Cattin, Le Peuchapatte. Déjà champion l'an passé, il a une fois de plus défendu son titre! Vice-champion: l'étalon Halloween (Havane-Lorenzo), né en 2004 et propriété du Haras national d'Avenches. Le 2^e vice-champion, Hiro (Hâtif-Hobby), champion 2008 des 3 et 4 ans, appartient à Gérard Lachat de Bellelay.

Dans la catégorie des jeunes de 3 à 4 ans, Halipot (Hobby-Legato) né en 2005 et appartenant à Catherine Messerli-Boichat du Noirmont est désigné champion, alors qu'il avait été 2^e vice-champion en 2008.

Le vice-champion, Euro (Eiffel-Cabernet), né en 2006, propriété du Haras national d'Avenches, n'est autre que le gagnant du test en station 2009 à Avenches. Le 2^e vice-champion, Nabucco (Nestor-Cardin), 2005, est la

propriété de Albert Maître d'Épiquez.

Vente des FM de la FJEC

La partie concours prend de plus en plus d'importance dans la manifestation. Cependant, sur les vingt-quatre sujets à vendre, dix ont été vendus sur place, ainsi que deux le lundi. Suite à la visite vétérinaire et au test à l'équitation et à l'attelage, quatre chevaux avaient dû être sortis de la liste. Alain Jeanneret, coordinateur des chevaux à vendre se dit très satisfait des ventes: «Les chevaux ont été vendus à des prix tournant entre 7-8'000 frs, ce qui est très encourageant! Leur utilisation est pour la moitié à l'attelage puis dans le domaine du loisir ou de la formation. La robe baie reste la favorite, mais il n'y a pas de tendance pour la taille. Les deux qualités les plus importantes pour un cheval à vendre: il doit être bien dans la tête et très bien préparé!».

Texte et photos
Camille Jeanne Poncet

Deuxième place dans la catégorie des plus jeunes pour Nostalgique du Peupé avec de grands yeux et des allures souples et dégagées. Propriété de Denis Boichat, Le Noirmont.

2. Platz in der Kategorie der jüngsten für Nostalgique du Peupé, mit grossen Augen und geschmeidiger und freier Gangart. Eigentum von Denis Boichat, Le Noirmont.

Première cat.1 2008 : Labelle (L'Artiste-Havane). Beau modèle très élégant, elle s'est aussi démarquée par de très bonnes allures et sa robe noire. Propriété de Christian Frésard, Le Bémont.

Erste der Kat. 1 2008 : Labelle (L'Artiste-Havane). Schönes, sehr elegantes Modell, sie bestach auch durch ihre sehr guten Gangarten und ihre schwarze Farbe. Eigentum von Christian Frésard, Le Bémont.



Premier des jeunes poulains Don Camillo (Don Fenaco-Nico). Très développé, avec une magnifique tête, une bonne ligne supérieure, une longue croupe et des membres solides. Propriété de André Chappuis, Vicques.
Sieger der jungen Fohlen, Don Camillo (Don Fenaco-Nico). Gut entwickelt, mit einem wunderschönen Kopf, einem ausgeprägten Widerrist, einer langen Kruppe und soliden Gliedmassen. Eigentum von André Chappuis, Vicques



Vor allem ein Concours !

Die Crème de la Crème der Züchter war anwesend und präsentierte im Rahmen des berühmten Marché-Concours von Saignelégier, wo das Publikum Pferde und Züchter hautnah erleben kann, ihre vortrefflichen Pferde .

Fohlen 6 Monate

Die für den Championat aussersehe- nenen Fohlen waren ein herrliches Grüppchen. Die Besitzer zeigten elegante Tiere mit einem schönen Erscheinungsbild. In der Kategorie Junge gewann das Fohlen Don Camillo (Don Fenaco–Nico), Besitz von André Chappuis aus Vicques das Championat. Und in der Kategorie der Älteren siegte das Stutenfohlen Aimy (Hermitage–Libero), geboren bei Bernard Haldimann aus Montfaucon.

Stuten

Die jungen Stuten erhalten viel Beachtung, denn bei ihnen liegt die Zukunft der Zucht ! Die vorgeführten Stuten waren alle elegant. Die Stuten mit Fohlen wurden, obwohl sie ihre Prüfungen schon hinter sich hatten, eingeteilt in Alterskategorien präsentiert. Sie haben ihre Vorzüge auch als Zuchtstuten bewiesen. Beispielsweise wie die Stute Jarana (Néjack–Hulax), im Besitz von Olivier Donzé, Les Emibois, welche in der Kategorie der 6-jährigen obsiegte und für das Championat der jungen Elitestuten selektioniert wurde.

Hengste

Das bereits am Nachmittag zahlreiche erschienene Publikum und die Züchter erwarteten gespannt das in zwei Kategorien geführte Championat der Hengste !

In der Kategorie von 5 bis 14 Jahren, heisst der Sieger Norway (Nestor–Elysée II), geboren im 2003 und im Besitz von Jean-Philippe Cattin, La Peuchapatte. Bereits im letzten Jahr Sieger, hat er einmal mehr seinen Titel verteidigt! Vizechampion: der Hengst Halloween (Havane–Lorenzo), im Jahr 2004 geboren und im Besitz des Nationalgestüts in Avenches. Der 2. Vizechampion, Hiro (Hâtif–Hobby), Champion 2008 der 3- und 4-jährigen gehört Gérard Lachat aus Bellelay.

In der Kategorie Junge von 3 bis 4 Jahren wurde Halipot (Hobby–Legato), geboren 2005 und im Besitz von Catherine Messerli-Boichat aus Noirmont zum Champion erwählt, im 2008 wurde er 2. Vizechampion.

Der Vizechampion, Euro (Eiffel–Cabernet), geboren 2006, Besitz des Nationalgestüts in Avenches, ist niemand anders als der Sieger des Stationentests 2009 in Avenches. Der 2. Vizechampion, Nabucco (Nestor–Cardin), 2005, gehört Albert Maître aus Epiquerez.

Freibergerverkauf der FJEC

Der Teil Concours wird bei der Veranstaltung immer wichtiger. Trotzdem, von den vierundzwanzig zum Verkauf stehenden Pferden wurden zehn sofort, sowie zwei am Montag verkauft. Nach der tierärztlichen Untersuchung und dem Reit- und Fahrttest mussten vier Pferde von der Liste gestrichen werden.

Alain Jeanneret, der Koordinator des Pferdeverkaufs ist mit den Verkäufen sehr zufrieden: «Die Pferde wurden zu Preisen um die 7-8'000 sFr. verkauft, dies ist natürlich sehr ermutigend! Sie wer-

den zur Hälfte zum Fahren eingesetzt, daneben noch im Freizeitbereich oder in der Ausbildung. Die braune Farbe bleibt der Renner, bei der Grösse sind aber keine Trends sichtbar. Die beiden wichtigsten Qualitäten eines Verkaufs-

pferdes sind: es muss zutraulich und gut vorbereitet sein!».

Text und Fotos:
Camille Jeanne Poncet



Avec sa tête expressive, des allures souples énergiques et une belle robe, Norway, Premier de la catégorie des 5-14 ans, est le type FM recherché. Propriété de Jean-Philippe Cattin, La Peuchapatte.

Mit seinem ausdrucksvollen Kopf, seiner energischen und geschmeidigen Gangart und der schönen Farbe ist Norway, Erster der Kategorie 5-14 Jahre, der gewünschte Freibergertyp. Eigentum von Jean-Philippe Cattin, La Peuchapatte.

Première des juments suitées de 6 ans, la jument Jarana (Nejack–Hulax) possède une belle ligne, une belle encolure bien placée. Propriété de Olivier Donzé, Les Emibois. Erste der 6-jährigen Stuten mit Fohlen. Die Stute Jarana (Nejack–Hulax) hat einen schönen Widerist, einen gut aufgesetzten Hals. Eigentum von Olivier Donzé, Les Emibois.



Les dimanches avec les chevaux sont un vrai plaisir

Grâce à ses magnifiques infrastructures, le syndicat d'élevage de la Singine disposait des meilleures conditions préalables permettant aux meneurs, cavaliers et débardeurs de passer un dimanche agréable et passionnant.

Assurément, l'objectif principal de la journée du franchises-montagnes du syndicat à Planfayon était d'offrir la possibilité de passer un dimanche festif avec les chevaux et en bonne compagnie. Le nombre de participants est là pour le prouver. Le temps agréable apporta à sa manière son soutien à cette rencontre entre les chevaux et leurs fans. Si les franchises-montagnes étaient là en majorité, le tableau était fort joliment complété par deux solides haflingers, un très bel attelage à deux de schwarzwälder et quelques poneys. L'un des deux haflingers, soit Lindsey, appartenant à Bruno Bapst (Brünisried) a fait montre de ses qualités en attelage, ce qui lui a permis de prendre la première place de l'épreuve de maniabilité à un cheval, ex aequo avec la franchises-montagnes Oktavia de Heinz Mägli (Mümliswil).

L'image d'ensemble donnée par les chevaux ce dimanche à Planfayon démontre clairement que l'élevage est orienté avec rigueur vers le type sport recherché par la clientèle. Le type prépondérant n'était pas lourd, mais léger et athlétique, même chez les jeunes chevaux des épreuves de débardage.

Les plus jeunes amis des chevaux, qui prirent le départ du gymkhana, avaient besoin de chevaux de confiance et de bonne volonté. Kathrin Schafer (Düdingen) avec Lotti a tiré son épingle du jeu, partageant la victoire avec Noemi Schaller (Schmitten) dans l'épreuve des débutants. Trois premières places furent attribuées dans le gymkhana amateur, alors que dans le

François Barras
(La Roche) avec Betty
dans le gymkhana.
François Barras
(La Roche) mit Betty
im Gymkhana.



Bruno Widmer (Worb) avec Kiwana et Lukas, vainqueur de l'épreuve de maniabilité à deux chevaux.
Sieger Hindernisfahren 2-Spänner: Bruno Widmer (Worb) mit Kiwana und Lukas.

gymkhana I, Sabrina Mäder (Albligen) a obtenu la victoire avec Carina. En débardage, Alfred Kramer avait monté dans la gravière un parcours exigeant. La catégorie L fut remportée par Kurt Hostettler (Schwarzenburg) avec Halvaro, alors que Rudolf Blaser (Milken) a mené Lybelle à une victoire incontestée en catégorie M.

L'attelage à deux compte parmi les disciplines les plus attrayantes et fut remporté par Bruno Widmer (Worb) avec ses franchises-montagnes Kiwana et Lukas. L'apothéose des épreuves d'attelage fut l'épreuve aux points, remportée haut la main par Rudolf Piller (Giffers) avec Laika et Mey, alors que dans la catégorie à

un cheval, Heinz Mägli rééditait son exploit du matin avec Oktavia, suivi à seulement dix points de différence par Melanie Ackermann (Balsthal) avec l'éta-lon Lascar.

Texte et photos:
Rolf Bleisch

Sonntags mit den Pferden ist ein Vergnügen

Für einen vergnüglichen und spannenden Sonntag mit Pferden bot die PZG Sensebezirk den Fahrern, Reiter und Holzrücken mit ihren guten Einrichtungen beste Voraussetzungen für faire Wettkämpfe.

Den Sonntag gemeinsam mit den Pferden und Kollegen und natürlich auch Kolleginnen zu feiern, stand wohl als oberstes Gebot dem Freiburger Vereinstag in Plaffeien zu Grunde. Die Zahl der Startenden unterstrich dies bestens. Das Wetter zeigte sich von der angenehmen Seite und unterstützte das gemeinsame Tun der Pferde und der Pferdefans. Wenn auch der Freiburger die grossen Felder stellte, so wurde das Bild durch zwei starke Haflinger und durch ein sehr schönes Schwarzwälder Zweiergespann und einige Ponys bestens ergänzt. Einer der Haflinger, nämlich Lindsey von Bruno Babst (Brünisried) wusste um seine Fahrqualitäten und fuhr zusammen mit dem Freiburger Oktavia von Heinz Mägli (Mümliswil) auf den 1. Platz im Hindernisfahren der Einspanner.

Dass der sportlich geprägte Typ gefragt ist und beim Freiburger konsequent gezüchtet wird, bewies das Gesamtbild an diesem Sonntag in Plaffeien auf eindrückliche Art. Selbst bei den jüngeren Pferden in den Rückprüfungen stand nicht der alte, schwere Schlag, sondern

der leichtere, athletisch geprägte Typ im Vordergrund. Vertrauliche und gutmütige Pferde erforderten die jüngsten Rössler, die an den Start beim Gymkhana gingen. Am besten kam dabei Kathrin Schafer (Düdingen) mit Lotti zurecht und ritt zusammen mit Noemi Schaller (Schmitten) bei den Einsteiger zum Sieg. Zu drei ersten Plätzen kam es beim Gymkhana der Amateure, während im Gymkhana I Sabrina Mäder (Albligen) den Sieg mit Carina erritt. Einen anspruchsvollen Rückeparcours legte Alfred Kramer in der Kiesgrube an. In der Stufe L gewann Kurt Hostettler (Schwarzenburg) mit Halvaro und Rudolf Blaser (Milken) führte Lybelle in der Stufe M zum klaren Sieg. Zu den attraktivsten Disziplinen zählte das Zweispännerfahren, das von Bruno Widmer (Worb) mit den Freibergern Kiwana/Lukas gewonnen wurde. Höhepunkt der Fahrprüfungen war letztlich das Punktefahren, das Rudolf Piller (Giffers) mit Laika/Mey überlegen für sich entschied, während bei den Einspannern Oktavia mit Heinz Mägli den morgendlichen Sieg wiederholte und ihm mit nur 10



Estelle Preti, Heitenried est à l'aise sur Flöry
Estelle Preti (Heitenried) fühlte sich auf Flöry wohl.

Punkten Differenz Melanie Ackermann (Balsthal) mit dem Hengsten Lascar folgte.

*Text und Fotos:
Rolf Bleisch*



David Marro a convaincu le public avec Mia et Viola.
David Marro überzeugte mit Mia und Viola.



11. Reitturnier im Maisfeld

26. & 27. September 2009

in Rodels GR, Schützenhaus

Motto : „Flower-Power“

Samstag 26.09.09

Ab 8.00 Uhr Geländeritt

Abends ab 20.00 Uhr Musik und Tanz im
beheizten Festzelt

Sonntag 27.09.09

Ab 9.00 Uhr Ritt im Maisfeld

Und Geschicklichkeitsparcours

Infos unter wicad@bluewin.ch

Ausschreibung steht im:

www.reitkalender.ch

Verein IG Pferdefreunde Heizenberg/ Domleschg



MICHEL ROSSIER

1747 CORSEREY FR

Tél. 026 475 47 07

Natel 079 436 87 07



Sellerie / Sattlerei
D & N Hess
CH-2875 Montfaucon



Selles de randonnée
Wanderreitsättel

www.selleriehess.ch
+41(0)32.955.15.15



OLIO VIVO ein neuer Futtermittelzusatz der Spitzenklasse!

OLIO VIVO ist hergestellt aus Maiskeimöl, Sojakernen,
sowie Rüblisäft, Weizenkeimöl, und vielen Vitamine sowie
OMEGA 3 und OMEGA 6, und Mineralsalz.

OLIO VIVO ist ein Futtermittelzusatz der Koliken vorbeugt,
es unterstützt den Fellwechsel, hält die Hufe elastisch.

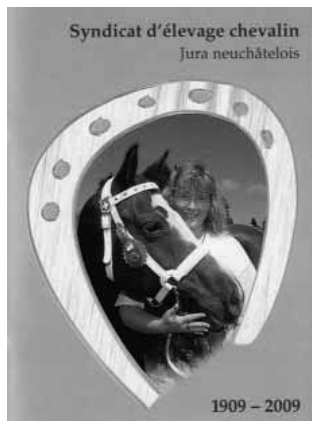
**Ein Versuch lohnt sich immer. Ganz besonders gut
geeignet für trächtige Stuten.**

Fragen Sie mich an, ich habe immer günstige Sonderangebote.

Mehr Infos und Preise gibts bei

Therese Gesualdi 6645 Contra, Tel. 078 665 67 11

(garantiert hergestellt aus NICHT genetisch veränderten
Produkten)



La plaquette du 100e est en vente
au prix de 20.-

(+ Frais de port 1.50)

Commandes par :

Tél. : 032 913 73 50

E-mail : perret.patrick@bluewin.ch

Syndicat chevalin

Jura – Neuchâtelois

1909 – 2009

100e anniversaire

Samedi 26 septembre 2009

GRAND-SOMMARTEL

09h30 Concours des poulains

12h00 Concert apéritif et partie officielle

14h00 Présentation et animation avec les chevaux du syndicat

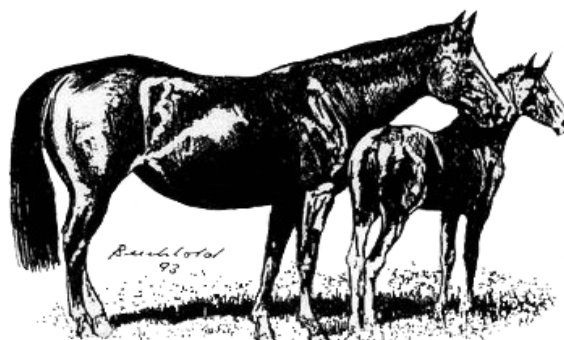
15h00 Cortège, animation équestre.

Tous les éleveurs et passionnés des chevaux sont cordialement invités à participer à notre anniversaire

Für den komfortablen stressfreien Transport

VANS FAUTRASwww.aklavik.chHanspeter Bütikofer, 4911 Schwarzhäusern
079 330 20 78, info@aklavik.ch**Eintausch · Leasing · Ersatzteile**

10. Fürstenländer Freibergertag in Niederbüren



6. September 2009

- 13 verschiedene Reit- und Fahrprüfungen
- Schauprogramm „Die Isliker-Tiershow“
- Kinderreiten
- Auftritt Musikgesellschaft Niederbüren
- Informationen: Silvia Schlauri
Tel: 079 548 42 76
www.stall-wagner.ch

AUBERGE DU GRAND-SOMMARTHEL

AUBERGE DU GRAND-SOMMARTHEL

Georgette & Alberto
2314 La Sagne
042 931 17 27

Dortoir 16 places
Nourri d'herbes et de foin 18h,
lunch et dîner


**Bündner
Spitz-
Fuhr-
kummete**

Arbeitsgeschirre,
Brustblattgeschirre,
in Leder, Kunststoff,
Occ.-Geschirre,
alle Reparaturen.
Sattlerei Blaser
CH-3457 Wasen i. E.
☎ 034 437 13 84
www.blaser-sattlerei.ch

1621899

AVENCHES

samedi 12 septembre 2009



dans la cour du Haras National

dès 13h30
**CONCOURS DE POULAINS
DE LA RACE DES
FRANCHES-MONTAGNES**

restauration chaude dès 11h30

Organisé par
les syndicats d'élevage chevalin de
Moudon et de la Broye
une verrée sera servie à la fin du concours



**Der Reitclub
Geuensee führt**
am 10.10.2009
seine 33. Jagd
im schönen Suhrental
durch.
Anmeldungen und
Infos unter
041/921 10 19
oder
n.elmiger@bluewin.ch



Weidezeit:

**Weidezaun jetzt
erneuern oder
reparieren**

**Gallagher-Sortiment
www.proEqui.ch**



Stallbau Nirox AG
Industrie Neuhof 31
CH-3422 Kirchberg BE

Tel. +41 (0)34 448 19 80
Fax +41 (0)34 448 19 81

www.nirox.ch
info@nirox.ch

Damit es rund läuft



**gedeckte Führanlage für 4 Pferde
Fr. 27'790.-**
exkl. MwSt., Montage & Transport

**Ausstellungsfläche integriert im
Reit- und Fahrsport Pegasus**

3280 Murten



VAN MARO
Contreplaqué,
polyester et
aluminium

«Le meilleur rapport
qualité/prix»

**VOITURES, HARNAIS,
ACCESSOIRES**
Loisirs et compétition
avec service après-vente

2 et 4 roues
pour poneys
et chevaux

**LE spécialiste de
l'équipement du FM**

Les Attelages de Fred
Crêt-du-Jura 11
2208 Les Hauts-Geneveys
Tél. et fax 032 853 37 58
GSM 078 602 62 50
Info@attelagesfred.ch
wwwattelagesfred.ch

Info pour le spectacle équestre de la troupe Jehol



100ème anniversaire du Syndicat chevalin de la Gruyère au Manège Sottas, à Marsens

**Samedi 19 septembre 2009
dès 08h30**

- Concours fédéral
- Gymkhana
- Attractions équestres
- Avec la participation durant la journée
du Haras National

**spectacle équestre
de la troupe Jehol à 20h00**

Animation pour les enfants

(clown, conteuse, tipi, balades à poney, etc.)!

Bars, cantines, restauration chaude,
animation musicale

**Dimanche 20 septembre 2009
dès 08h30**

- Débardage
- Traction
- Maniabilité
- Attractions équestres

Avec la participation du Haras National et de
la troupe Jehol

Animation pour les enfants

(clown, conteuse, tipi, balades à poney, etc.)!

Bars, cantines, restauration chaude,
animation musicale

Prix:
- places adultes: **Fr. 40.-**
- places enfants: **Fr. 15.-**



**Réservation
conseillée:**
079 883 71 86



Horseathlon «bilingue»

Pour la première fois, c'est l'enceinte vénérable du Haras national à Avenches qui fut le cadre d'une épreuve de horseathlon. Dans le canton de Vaud, pour ainsi dire à la limite de la barrière des röstis, le ciel bleu et les craquètements des cigognes ont accueilli l'équipe expérimentée du horseathlon de Planfayon, qui a pu se réjouir à l'aube d'une journée de compétition particulièrement riche et variée.

C'est avant tout la météo qui fut variée, car, si on n'avait pas connu la date, on aurait pu penser qu'il s'agissait d'une journée du mois d'avril! La palette de concurrents était aussi exceptionnellement diversifiée, puisque d'une part, nous avons pu non seulement accueillir beaucoup de cavalières et de cavaliers romands, mais également de la Suisse entière, et d'autre part, les plus diverses races et modèles de chevaux, ainsi que deux ânes, étaient présents. Comme trois des quatre disciplines, à savoir la docilité, le travail au sol, l'adresse sous la selle et le parcours dans le terrain, se déroulaient côte à côte sur la grande place dans la cour intérieure du haras, les spectateurs avaient une bonne vue d'ensemble sur l'apparence et le savoir-faire des concurrents: un grand hongre franches-montagnes costaud à côté d'un frêle arabe, un shetland bridé de rose à côté d'un cheval de saut à l'allure sérieuse et de l'âne Pipo très concentré.

La qualité avant la vitesse

Le nombre de participants et leur performance furent plus que satisfaisants. Dans la catégorie B (débutants), Kathrin Eichler de Merzlingen, avec sa jument Pinto Lucy ont fait une excellente impression: elles ont gagné avec une avance fabuleuse de 20.5 points!

Les résultats étaient plus serrés dans la catégorie C, la crème de la crème, où le niveau de difficulté est particulièrement élevé, et où Ursula Rätzo de Planfayon prit le meilleur avec un point d'avance sur Pascal Losey d'Avry sur Matran, conformément à la devise «honneur aux dames». Le cham-

pion de Suisse en titre, Kilian Schneider de Biembach, après avoir visiblement gaspillé quelques points, a tout de même réussi à se classer à la quatrième place, derrière Thomas Berger.

La relève prometteuse a également fait la démonstration de son talent dans la catégorie A des jeunes de 12 à 17 ans, où Mirjam et Iduna négocièrent au mieux les épreuves ainsi que dans le horseathlon pour enfants, où la petite Maeva avec son grand franches-montagnes ont effectué leur parcours comme des pros.

Le dimanche à Avenches s'est déroulé dans le sens du horseathlon: la qualité avant la vitesse, de la concentration et de la précision plutôt que du spectacle, tolérance et collégialité plutôt que fierté. Tous ont démontré qu'ils maîtrisaient plus ou moins bien les difficultés et les tâches que rencontrent cavaliers et chevaux au quotidien, ou que, du moins, ils y travaillent avec application. A chaque horseathlon, c'est pour nous une grande joie de pouvoir constater les progrès réalisés par les chevaux et les cavaliers. Continuons ainsi!

Texte et photo:
Sabine A. Marro

Autres informations et classements sous :
www.pferd.sfrv.ch

Weitere Infos und Ranglisten unter
www.pferd-sfrv.ch

Erstmals waren es die altherwürdigen Mauern des nationalen Gestütes in Avenches, die den Rahmen für einen Horseathlon bildeten. Das eingespielte Plaffeier Horseathlon-Team wurde mit blauem Himmel und Storchen-Geklapper im Kanton Waadt, sozusagen ennet dem Röstigraben begrüsst und konnte sich auf einen äusserst abwechslungsreichen Wettkampf freuen.

Abwechslungsreich war vor allem aber das Wetter, hätte man es nicht besser gewusst, man hätte auf April getippt! Auch die Palette der Teilnehmer war ausnehmend vielseitig, durften wir doch einerseits sehr viele Reiter/innen aus der Romandie, ja aus der ganzen Schweiz begrüssen, und andererseits auch die verschiedensten Rassen und Modelle aus der Pferdewelt, plus zwei Esel.

Da drei der vier Disziplinen - Gelassenheit, Bodenarbeit, geritene Geschicklichkeit und Geländeritt - unmittelbar nebeneinander auf dem grossen Platz im Innenhof des Gestütes ausgetragen wurden, bot sich den Zuschauern eine Übersicht an Auftreten und Können: der grosse, kräftige Freiburger Wallach neben dem grazilen jungen Araber, das rosa gezäumte Shetty neben dem ernst dreinblickenden Springpferd und dem hochkonzentrierten Esel Pipo.

Qualität vor Geschwindigkeit

Die Zahl der Teilnehmer und deren Leistungen waren mehr als zufriedenstellend. Allen vorweg überzeugte Kathrin Eichler aus Merzlingen und ihr Pinto Lucy in der Kategorie B (Einsteiger): sie gewannen mit einem sagenhaften Vorsprung von 20.5 Punkten!

Enger wurde es bei der 'crème de la crème', der Kategorie C mit

höchstem Schwierigkeits-Grad, wo Ursula Rätzo aus Plaffeien nach dem Motto 'Ladies first' mit einem Punkt Vorsprung auf Pascal Losey aus Avry sur Matran triumphierte. Der amtierende Schweizer Meister Kilian Schneider aus Biembach hatte einige Punkte klar vergeben und schaffte es noch auf Platz 4 hinter Thomas Berger.

Auch der vielversprechende Nachwuchs stellte sein Können unter Beweis: in der Kategorie A der 12-17 jährigen, wo Mirjam und Iduna die Prüfungen am besten meisterten und im Kinder-Horseathlon, wo die kleine Maeva mit dem grossen Freiburger César professionell durch den Parcours schritt.

Der Sonntag in Avenches verlief ganz im Sinne des Horseathlons: Qualität vor Geschwindigkeit, Konzentration und Präzision vor Show, Toleranz und Freundschaft vor Stolz. Alle haben bewiesen, dass sie den wichtigsten Hürden und Aufgaben des Pferd- und Reiter-Alltags mehr oder weniger gewachsen sind, oder wenigstens hart daran arbeiten. Es ist uns immer wieder eine grosse Freude, bei jedem Horseathlon neue Fortschritte bei Pferd und Reiter beobachten zu dürfen. Weiter so!

Text und Foto:
Sabine A. Marro



NATIER

Aussenboxen
Pferdeställe

NATIER - natürliche Tierhaltung
 Manfred Rudigier
 CH-8882 Unterterzen



mail@natier.ch

Tel 081 733 48 80

Mobil 079 677 66 91

www.natier.ch

Fax 081 733 48 81

Skype natier-ch

Courses populaires de chevaux à Vuippens

dimanche 6 septembre 09
dès 08h45

*Restauration chaude -
Bars*

Démonstrations d'agility

24 courses montées et attelées

Courses de chars romains – Courses de chars à ponts –

Courses western – Courses d'arabes – Tours à poneys

Organisation: LES COMPAGNONS DU CHEVAL
DE LA GRUYERE



Bitusag SA

Produits bitumineux
 Enduits superficiel (Styrelf 103)
 Collage Emulsion Laque

Hertzeisen SA



Mazout-Chauffage
 Diesel-Carburant
 Transport

Jean-Marie Paupe

CP-2855 Glovelier / Tél: 032 426 77 94 / Fax: 032 426 83 55

Tél: 032 426 69 47 / Fax: 032 426 63 66

Avenches «Equus helveticus»

La grande fête du cheval du 18 au 20 septembre à Avenches «Equus helveticus» promet d'être belle. Le magazine FM a rencontré deux familles et leur a demandé pourquoi elles voulaient y prendre part.

Phyo (informaticien) et Florine (enseignante) Aung Chappuis de Saillon VS et leurs deux fils Antoine, 6 ans et Lucien, 4 ans, ont déjà participé deux fois à ce grand rassemblement.



Das grosse Pferdefest vom 18. bis 20. September in Avenches ist viel versprechend. Die Zeitschrift «Der Freiburger» hat zwei Familien getroffen und sie gefragt, warum sie daran teilnehmen wollen.

Phyo und Florine Aung Chappuis aus Saillon VS haben mit ihren beiden Söhnen Antoine (6-jährig) und Lucien (4-jährig) bereits zwei Mal an diesem grossen Treffen teilgenommen.

Florine Aung-Chappuis: Nous n'avons pas de lien particulier avec le cheval, mais Lucien a très tôt fait une fixation sur cet animal! Nous venons pour faire plaisir à nos enfants qui adorent les chevaux. C'est une sortie familiale très appréciée par chacun de nous.

Quelles sont vos attentes lorsque vous venez avec vos enfants?

F.A.C.: Nous espérons qu'ils passent un bon moment, et qu'ils apprennent des choses. Ce qu'il y a de bien c'est qu'il y a en même temps des activités didactiques et des endroits où ils peuvent réellement se défouler. Le coin avec les bottes de foin est une très bonne idée.

Pensez-vous revenir cette année?

F.A.C.: Oui, si la date nous convient, c'est déjà devenu une habitude. Nous pensons que le déplacement en vaut la peine par la taille de l'événement et le nombre de postes à intérêt proposés.

La famille Barras du domaine du Lienne à La Roche FR, elle, est bien connue dans le milieu de l'élevage FM. Elle aussi ne raterait pas cet important rendez-vous.

Dider Barras: Nous sommes une famille propriétaire de deux étalons franches-montagnes: Edison (par Eclair & Raspa par Don Pablo) et Lyroi (par Libero & Lasagne par Las Vegas), ainsi que de juments poulinières. Cette année, nous avons trois franches-montagnes de trois ans et un de quatre ans à vendre. Au fil des

années nous avons davantage de clientèle, venant aussi de l'Europe. Nos jeunes chevaux sont débouffés à la maison et nous participons très régulièrement à des épreuves telles que le débardage et le gymkhana, ainsi qu'à diverses manifestations.

Quel impact peut engendrer le rassemblement entre franches-montagnes, demi-sang, journées familiales et les 10 ans de l'IEA?

D.B.: C'est une bonne chose de rassembler ces chevaux. Plus le public est nombreux, mieux c'est. Mais, à mon avis, celui qui est habitué à ne venir voir qu'une épreuve n'ira pas regarder les autres. Il sera aussi intéressant de pouvoir comparer les demi-sang avec les franches-montagnes, dans les épreuves de dressage par exemple.

Quelles opportunités y voyez-vous ?

D.B.: Cette année, le National FM a lieu en même temps que le 100^e anniversaire du syndicat de la Gruyère. Plusieurs de nos chevaux étaient qualifiés pour les finales, mais nous avons dû renoncer à faire le déplacement, ce que nous regrettons. Seul notre étalon Lyroi viendra à Avenches. L'impact de cette manifestation sur notre élevage est important, car Lyroi peut y gagner des points d'élevage.

Florina Aung-Chappuis: Obwohl wir keine besondere Verbindung zum Pferd haben, Lucien ist seit längerem von diesem Tier fasziniert! Wir kommen hierher, um unseren Kindern eine Freude zu bereiten und weil sie Pferde lieben. Dieser Familienausflug wird von uns allen sehr geschätzt.

Was sind Ihre Erwartungen, wenn Sie mit den Kindern kommen?

FAC : Wir hoffen, dass es ihnen gefällt, und dass sie einiges lernen können. Sehr gut sind sowohl die didaktischen Aktivitäten als auch die Spielecken, wo sie sich richtig austoben dürfen. Insbesondere der Platz mit den Heuballen ist eine ausgezeichnete Idee.

Beabsichtigen Sie, dieses Jahr wieder zu kommen?

FAC : Ja, wenn das Datum passt, denn der Besuch ist bereits zur Tradition geworden. Wir denken, dass sich die Reise auf jeden Fall lohnt, einerseits aufgrund der Grösse des Anlasses und andererseits wegen der vielfältigen Veranstaltungen.

Die Familie Barras vom Pferdezuchtbetrieb «Du Lienne» in La Roche FR ist unter Züchtern von Freibergern wohl bekannt. Auch sie will dieses wichtige Treffen nicht verpassen.

Didier Barras : Wir sind Besitzer von zwei Freibergernhengsten Edison (v. Eclair & Raspa v. Don Pablo) und Lyroi (v. Libero & Lasagne v. Las Vegas) sowie Zuchtstuten und wohnen oberhalb von La Roche auf dem Zuchtbetrieb «du Lienne». Dieses Jahr haben

wir drei 3-jährige Freiburger und einen 4-jährigen zu verkaufen. Im Laufe der Jahre ist der Kundenkreis in der Schweiz und in Europa stetig gewachsen. Unsere jungen Pferde werden zuhause eingefahren und eingeritten. Wir nehmen regelmässig an Wettkämpfen, wie Holzrückeprüfungen und Gymkhana, sowie an diversen Vorführungen teil.

Was kann der Zusammenschluss von Freiburger, Warmblut, Familientage und 10 Jahre IEA bewirken ?

D.B. : Der Zusammenschluss ist eine gute Idee. Je mehr Zuschauer, umso besser. Ich bin jedoch der Meinung, dass derjenige Zuschauer, der gewohnheitsmässig eine bestimmte Prüfung mitverfolgt, kaum bei anderen Kategorien zuschauen wird. Der direkte Vergleich von Warmblutpferden mit Freibergern bei den Dressurvorfürungen wird sicherlich sehr interessant sein.

Welche Möglichkeiten bietet dieser Anlass für Sie ?

D.B. : Dieses Jahr findet der FM-National zeitgleich mit dem 100-jährigen Jubiläum der Pferdezüchtgenossenschaft La Gruyère statt. Es haben sich mehrere unserer Pferde für den Final qualifiziert. Zu unserem grossen Bedauern müssen wir auf eine Teilnahme verzichten. Einzig unser Hengst Lyroi wird in Avenches starten. Die Auswirkung dieses Anlasses auf unsere Pferdezücht ist wichtig und für Lyroi die Gelegenheit, Zuchtpunkte zu sammeln.

*Beitrag von
Camille Jeanne Poncet*

*Propos recueillis par
Camille Jeanne Poncet*

Communications de la gérance

Test en terrain 2009

La gérance vous informe que le Test en terrain, organisé par le SE Haut Plateau Montagnard au Peu-Claude, aura lieu le samedi 12 septembre 2009. Le Pferdezucht- & Pferdesportverein Willisau organise lui son Test en terrain le vendredi 4 septembre 2009 à Gettnau.

Etablissement des certificats d'origine et des passeports des poulains

Le Stud-book de la FSFM vous informe qu'il mettra tout en œuvre pour respecter un délai de maximum 3 semaines, dès réception du dossier, pour l'envoi des papiers d'identification aux syndicats d'élevage respectifs. Nous prions d'ores et déjà les éleveurs et les syndicats organisateurs de bien vouloir faire preuve de compréhension et leur souhaitons beaucoup de plaisir et de satisfaction lors de cette nouvelle saison de concours.

Erreurs d'ascendance

De nouveaux résultats de contrôle des cas en cours sont apparus. Sur les 12 descendants bais d'Elysée II, 2 ont une ascendance paternelle fautive. Pour l'un des deux cas, le père est Highlander et pour l'autre, nous savons à l'heure actuelle seulement qu'il ne s'agit pas de Highlander. Les 3 descendants Alezan de Excell (fils de Elysée II) ont aussi été contrôlés. Pour 2 des 3 cas, le contrôle ADN a montré que le père n'est

pas Excell. Des recherches sont en cours pour déterminer le vrai père.

Concernant le candidat étalon Valesko, le résultat d'analyse ADN a apporté de la carté quant à la paternité du cheval. Le père de Valesko n'est pas Van Gogh mais Lipton, un étalon non approuvé au moment de la saillie de la mère de Valesko. En conséquence, Valesko est inscrit au Registre et il a reçu une carte d'identité avec l'ascendance corrigée.

Primes pour juments FM 2009

Les juments FM ayant un poulain identifié en 2009 et qui ne sont pas détenues à l'attache seront à nouveau au bénéfice de la prime de la Confédération de 400 francs par jument pour l'année 2009. Cette prime ne peut être versée que si l'éleveur en fait la demande. Les gérants des syndicats vont tous recevoir pour chacune des juments poulinières de leur syndicat un formulaire de demande qu'ils distribueront à leurs éleveurs. Nous insistons pour que les éleveurs remplissent ces formulaires et les remettent au gérant de leur syndicat au plus tard le jour du concours. Concernant les contrôles, ils seront effectués par les organisations qui contrôlent les PER (prestations écologiques requises). 5 à 10% des juments seront contrôlées. Pour les éleveurs qui ont une exploitation qui fournit les PER, il

n'y aura pas de contrôles supplémentaires à ceux déjà effectués pour les paiements directs. Les frais de contrôles seront répartis entre toutes les juments qui bénéficient de la prime et avec l'accord de l'éleveur, cette participation (max. 5.-/jument) sera directement déduite de la prime.

Dernières nominations dans la commission d'élevage et des finances

Commission d'élevage :
Pour remplacer M. Hans Hadorn de Forst/BE qui est arrivé en fin de mandat au sein de la commission d'élevage cette année, le comité a nommé, lors de sa séance du 30 juin dernier, M. Albrecht Dreier-Stähli de Englisberg/BE, candidat présenté par le syndicat Amt Seftigen.

Commission des finances :
Pour remplacer M. André Kocher de Fregécourt/JU qui est arrivé en fin de mandat au sein de

la commission des finances cette année, le comité, a nommé, lors de sa séance du 30 juin dernier, M. Martial Laville de Chevenez/JU, candidat présenté par la Fédération jurassienne d'élevage chevalin.

Nous souhaitons beaucoup de satisfaction et des débats fructueux aux personnes nommées cette année au sein des différentes commissions de la FSFM et tenons à les remercier de leur engagement en faveur du cheval de la race des Franches-Montagnes.

PUBLICITÉ / WERBUNG

Stalleinrichtungen aus Densbüren



Pferdeeinrichtungen

B & M AG



Fordern Sie unseren
Gratiskatalog an

Tel. 062 867 90 00
Fax 062 867 90 01
www.bm-agrotech.ch
info@bm-agrotech.ch

Burgmatt 2, 5026 Densbüren

PUBLICITÉ / WERBUNG



www.heia.ch
HEIA

Ingrid et Pierre Freymond
vous souhaitent
un bon National FM !

Mitteilungen der Geschäftsleitung

Feldtest 2009

Die Geschäftsleitung teilt mit, dass der durch die SE Haut Plateau Montagnard organisierte Feldtest am Samstag, 12. September 2009 in Peu-Claude stattfindet. Der Pferdezücht- & Pferdesportverein Willisau organisiert seinen Feldtest am Freitag, 4. September 2009 in Gettnau.

Ausstellung der Herkunftszertifikate und der Fohlenpässe

Das Stud-book des SFZV teilt mit, dass es für den Versand der Identitätspapiere an die zuständige Genossenschaft eine Frist von maximal 3 Wochen nach Erhalt der Unterlagen absolut anstrebt. Wir bitten deshalb die Züchter und die organisierenden Genossenschaften um Verständnis und wünschen ihnen viel Freude und Genuß bei der neuen Wettkampfsaison.

Abstammungsfehler

Bei den untersuchten Fällen sind neue Kontrollresultate herausgekommen. Von den 12 braunen Nachkommen von Elysée II haben 2 väterlicherseits eine falsche Abstammung. In einem der beiden Fälle ist Highlander der Vater, und beim anderen wissen wir im Moment nur, dass es nicht Highlander ist. Die drei Nachkommen von Alezan de Excell (Sohn von Elysée II) wurden ebenfalls geprüft. In 2 der 3 Fälle, hat die DNS-Untersuchung ergeben, dass Excell nicht der Vater ist. Es wird untersucht, wer der richtige Vater ist. Bei Hengstanwärter Valesko haben die Resultate der DNS-Analyse die Vaterschaft geklärt. Der Vater von Valesko ist nicht Van Gogh sondern Lipton, ein Hengst, der nicht anerkannt war, als die Mutter von Valesko gedeckt wurde. Folglich ist Valesko im Register eingetragen und er erhält eine neue Identitätskarte mit der korrigierten Abstammung.

Freiberger Stutenprämien 2009

Die Freiberger Stuten, die 2009 ein identifiziertes Fohlen haben und die nicht angebunden sind, kommen auch im Jahr 2009 in den Genuss einer vom Bund bezahlten Prämie von 400 Franken pro Stute. Diese Prämie wird nur auf Anfrage des Züchters ausbezahlt. Alle Geschäftsführer der Genossenschaften erhalten für jede Zuchtstute ihrer Genossenschaft ein Antragsformular, das sie unter ihren Züchtern verteilen werden. Die Züchter müssen strikt dieses Formular ausfüllen und dem Geschäftsführer ihrer Genossenschaft spätestens bis zum Schautag abgeben. Die Kontrollen werden durch die Organisation, welche den ÖLN (Ökologischer Leistungsnachweis) kontrollieren, durchgeführt. 5 bis 10% der Stuten werden überprüft werden. Züchter, welche bereits den ÖLN erbringen, werden nicht zusätzlich zu den Kontrollen für die Direktzahlungen nochmals geprüft. Die Kosten für die Kontrolle werden auf alle Stuten, die in den Genuss der Prämie kommen, verteilt, und der Kostenanteil (max. 5.-/Stute) wird mit der Zustimmung

des Züchters direkt von der Prämie abgezogen.

Neueste Nominierungen in die Zucht- und Finanzkommission

Zuchtkommission :
Als Ersatz für Hans Hadorn aus Forst/BE, dessen Amtszeit in der Zuchtkommission dieses Jahr zu Ende ging, nominierte der Vorstand an der Sitzung vom vergangenen 30. Juni Albrecht Dreier-Stähli aus Englisberg/BE, Kandidat der Genossenschaft Amt Seftigen.

Finanzkommission :

Als Ersatz für André Kocher aus Fregécourt/JU, dessen Amtszeit in der Finanzkommission dieses Jahr zu Ende ging, nominierte der Vorstand an der Sitzung vom vergangenen 30. Juni Martial Laville aus Chevenez/JU, Kandidat der Jurassischen Pferdezüchtgenossenschaft.

Wir wünschen den diesjährig Nominierten in den verschiedenen Kommissionen des SFZV viel Erfolg und interessante Debatten und danken ihnen für ihr Engagement zu Gunsten des Freiberger Pferdes.

PUBLICITÉ / WERBUNG

AUSTRALISCHE STOCKSÄTTEL

- Div. Kammerbreiten und Sitzgrößen
- Kann englisch und western geritten werden
- Sehr gute Gewichtsverteilung
- Sicherheit im Gelände dank aufgesetzten Kniepauschen
- Faire und kompetente Beratung
- Probereiten bei uns
- Sattelprobe bei Ihnen im Stall

www.BRUMBY.ch

Seit 1995 für Pferd und Reiter unterwegs

BRUMBY Stocksättel, Ackerstr. 32, CH-8266 Steckborn +41(0)52 761 31 81 bis 22:00 auch SA + SO

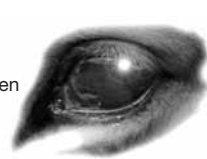
PUBLICITÉ / WERBUNG

Diplomierte Pferdetherapeutin

Profitieren Sie von meiner Haaranalyse bei:

- diffuse Lahmheiten
- Verhaltensstörungen
- Rittigkeitsproblemen
- Leistungsabfall
- Leistungsschwäche
- Hautprobleme

Nähere Informationen unter
www.es-animalcare.ch oder Telefon 079 565 76 88



Sport et Loisirs

Epreuves qualificatives FM/HF
2744 Belprahon (JB)
12 et 13.09.09

Organisation :
Société de cavalerie de Moutier
Gymkhana libre et officiel
Officiel :

Saut / Traction / Débardage
Entraînements A sans chrono

Avant-programme :
www.valerie-guttly.com
info@valerie-guttly.com
Tél. 078 773 03 19

L 'AREF,

Association pour un Réseau Equestre
aux Franches-Montagnes et Environs,
vous souhaite la bienvenue sur ses pistes !



www.aref.ch
www.juratourisme.ch
www.jurabernoistourisme.ch

Epreuves de sport et loisir FM: RESULTATS Freizeit- und Sportprüfungen FM: RESULTATE

Cheval / Pferd **NO / Nr - ID** **Sexe** **Rang** **Cavalier-meneur / Reiter-Fahrer** **Lieu / Ort**

Saut / Springen

Niederbüren, 28.06.09, Prüfung 6a FMI

Everino	31AA870	M	1	Wettstein Sarah	Brüttisellen
Quésar	28AA052	M	2	Oswald Sarah	Welsikon
Cynar	26AA807	M	3	Lendenmann Erika	Russikon
Quirrelle	28AA719	F	4	Wagner Katja	Niederbüren

Niederbüren, 28.06.09, Prüfung 7a FMI

Fusée	CH-980012387	M	1	Güntert Daniel	Bazenheid
Ero	CH-125183	M	2	Wagner Katja	Niederbüren
Nike	CH-980011360	M	3	Wagner Philipp	Niederbüren
Lars	CH-970011940	M	4	Schlauri Silvia	Oberuzwil
Elan	CH-14079296	M	5	Trachsel Rosy	Schübelbach
Primo	CH-125151	M	6	Schmid Regina	Zezikon
Everest	CH-13976796	H	7	Schlauri Silvia	Oberuzwil
Merlin du Foncet	CH-900012498	M	8	Wagner Susanne	Niederbüren

Tavannes, 03.07.09, Epreuve 21 FMI

Hisshan de Sagnarbot	36AA219	M	1	Wirz Mercerat Séverine	Perrefitte
Leandra	33AA705	F	2	Bähler Corinna	Rüti b. Büren
Shyna	36AA668	F	3	Rohrbach Sébastien	Tramelan

Tavannes, 03.07.09, Epreuve 22 FMI

Leandra	33AA705	F	1	Bähler Corinna	Rüti b. Büren
No-Limit	27AA847	M	2	Miéville Annik	St-Triphon
Shyna	36AA668	F	3	Rohrbach Sébastien	Tramelan

Tavannes, 03.07.09, Epreuve 21 FMI

Fiona	18AA837	F	1	Maillard Florence	Ferrens
Peggy des Ouches	CH-980011646	F	2	Maillard Florence	Ferrens
Gabriela	10AA339	F	3	Aubry Alison	La Chaux-de-Fonds
Hirondelle	06AA235	F	4	Blanchard Vincent	Malleray
Ludwig	05AA772	M	5	Jost Melanie	Müntschmieri
Nelly de la Petite Fin	02AA149	F	6	Moulin Christelle	Vollèges
Néco	CH-970012576	H	7	Heinzmann Damian	Gurburi
Hugo	21AA885	M	8	Gritler Pamela	Tavannes

* 1 cheval non inscrit au registre des sports FSSE / 1 Pferd nicht eingetragen im Sportregister SVPS

Tavannes, 03.07.09, Epreuve 22 FMI

Peggy des Ouches	CH-980011646	F	1	Maillard Florence	Ferrens
Lea	CH-13663496	F	2	Bähler Corinna	Rüti b. Büren
Nelly de la Petite Fin	02AA149	F	3	Moulin Christelle	Vollèges
Leslie de la Petite Fin	CH-980013008	F	4	Philipona Audrey	Reconvilier
Florina	CH-12857295	F	5	Rochat Jessica	Biel/Bienne
Tempête	17AA762	F	6	Beuret Sandrine	Le Bémont JU
Livius	16AA555	M	7	Beuchat Claude	Moutier 1
Néco	CH-970012576	H	8	Heinzmann Damian	Gurburi
Ludwig	05AA772	M	9	Jost Melanie	Müntschmieri

* 1 cheval non inscrit au registre des sports FSSE / 1 Pferd nicht eingetragen im Sportregister SVPS

Wangen a. Aare, 04.07.09, Prüfung 1 FMI

Ramzy	29AA062	H	1	Wagner Thomas Georg	Effretikon
Ninja	39AA151	F	2	Roubaty Jasmine	Matran
Rapunzel vom Engeliuet	34AA682	F	3	Eng Judith	Stüsslingen
Elina F.W.	37AA140	F	4	Kulka Patricia	Magden

Wangen a. Aare, 04.07.09, Prüfung 3 FMI

Elina F.W.	37AA140	F	1	Kulka Patricia	Magden
Ramzy	29AA062	H	2	Wagner Thomas Georg	Effretikon
Ninja	39AA151	F	3	Roubaty Jasmine	Matran
Rocky	28AA942	M	4	Bühlmann Stefanie	Sempach Stadt

Wangen a. Aare, 04.07.09, Prüfung 2 FMI

Lord	CH-990012038	M	1	Bernhard Stefanie	Rüdtigen
Eliot	18AA134	M	2	Herrmann Therese	Zäzwil
Sindy	CH-990012621	F	3	Zumbrunnen Christine	Mirchel
Rumba vom Engeliuet	CH-000010464	F	4	Büchel Simone	Lostorf
Vito	CH-000012454	M	5	Kulka Patricia	Magden
Clay	CH-990010005	M	6	Thommen Andrea	Arisdorf
Lyto	02AA776	M	7	Siegrist Martina	Schöffland
Haifa	CH-000011846	F	8	Widmer Manfred	Bolligen
Delia	23AA221	F	9	Weber Melanie	Krälligen
Nadir	09AA710	M	10	Eichenberger Rita	Wädenswil
Nadin	CH-990012510	F	11	Felder Herbert	Finstertswald b. Entlebuch
Prity	CH-990011434	F	12	Zulliger Marcel	Gipf-Oberfrick
Lucky	CH-124730	M	13	Senn Roland	Anwil
Chila	19AA864	F	13	Ritter Sandra	Matzendorf
Nikita	CH-990010196	F	15	Ritter Sandra	Matzendorf
Luca	18AA705	M	16	Christen Regula	Oschwand

Wangen a. Aare, 04.07.09, Prüfung 4 FMI

Vito	CH-000012454	M	1	Kulka Patricia	Magden
Clay	CH-990010005	M	2	Thommen Andrea	Arisdorf
Hergé	CH-14049896	H	3	Greller Yvoni	Rüschegg Gambach
Larissa	05AA298	F	4	Rottermann Livia	Biel/Bienne
Chila	19AA864	F	5	Ritter Sandra	Matzendorf
Prity	CH-990011434	F	6	Zulliger Marcel	Gipf-Oberfrick
Sindy	CH-990012621	F	7	Zumbrunnen Christine	Mirchel
Rumba vom Engeliuet	CH-000010464	F	8	Büchel Simone	Lostorf
Calvina	13AA742	F	9	Cornioley Céline	Muri b. Bern
Nadin	CH-990012510	F	10	Felder Herbert	Finstertswald b. Entlebuch
Haifa	CH-000011846	F	11	Widmer Manfred	Bolligen
Charly	08AA320	M	12	Sidler Carol	Sempach
Nikita	CH-990010196	F	13	Ritter Sandra	Matzendorf
Eliot	18AA134	M	14	Herrmann Therese	Zäzwil
Nadir	09AA710	M	15	Eichenberger Rita	Wädenswil

Châtel-St-Denis, 18.07.09, Epreuve 4 FMI

Henzo	29AA401	M	1	Wyss Poligné Sarah	Courmillens
Coccinelle de Prinex	26AA629	F	2	Scheuner Céline	Forel (Lavaux)

Châtel-St-Denis, 18.07.09, Epreuve 5 FMI

Henzo	29AA401	M	1	Wyss Poligné Sarah	Courmillens
Lupin du Paturiau	38AA446	M	2	Racine Laetitia	Cessy

Châtel-St-Denis, 18.07.09, Epreuve 6 FMI

Peggy des Ouches	CH-980011646	F	1	Maillard Florence	Ferrens
Quistar	CH-970012804	H	2	Marti Ramona	Safnern
Cindy	CH-980010541	F	3	Clerc Michaël	Villargroud
Noki	CH-13960796	H	4	Jallon Mireille	Montet (Broye)
Dana	06AA217	F	5	Meyer Claire	Les Pommerats
Tempête	17AA762	F	6	Beuret Sandrine	Le Bémont JU

Châtel-St-Denis, 18.07.09, Epreuve 7 FMI

Quistar	CH-970012804	H	1	Marti Ramona	Safnern
Fabian	CH-970013059	M	2	Jallon Mireille	Montet (Broye)
Cindy	CH-980010541	F	3	Clerc Michaël	Villargroud
Dana	06AA217	F	4	Meyer Claire	Les Pommerats
Nelly de la Petite Fin	02AA149	F	5	Moulin Christelle	Vollèges
Noki	CH-13960796	H	6	Jallon Mireille	Montet (Broye)

Olisberg, 19.07.09, Prüfung 1 FMI

Lucky	26AA490	M	1	Weber Daniel	Ormalingen
Nyamo	33AA405	M	2	Bachmann-Widmer Barbara	Sissach
Lora	29AA006	F	3	Wegmann Allison	Steinach
Quirrelle	28AA719	F	4	Wagner Katja	Niederbüren

Olisberg, 19.07.09, Prüfung 3 FMI

Lucky	26AA490	M	1	Weber Daniel	Ormalingen
Halyna PBM	36AA122	F	2	Basler Regula	Maisprach
Nyamo	33AA405	M	3	Bachmann-Widmer Barbara	Sissach
Ramzy	29AA062	H	4	Wagner Thomas Georg	Effretikon

Olisberg, 19.07.09, Prüfung 2 FMI

Ero	CH-125183	M	1	Wagner Katja	Niederbüren
Henrique	CH-000013099	M	2	Basler Regula	Maisprach
Lars	CH-970011940	M	3	Schlauri Silvia	Oberuzwil
Lars	CH-13270295	M	4	Ritter Sandra	Matzendorf
Holiday	08AA126	M	5	Weber Pia	Ormalingen

Flöry	CH-970011039	F	6	Buess Gisela	Anwil
Kalinka	CH-124115	F	7	Hasler Tanja	Thürnen
Vito	CH-000012454	M	8	Kulka Patricia	Magden
Lucky	CH-124730	M	9	Senn Roland	Anwil

Olisberg, 19.07.09, Prüfung 4 FMI

Brandy	CH-990011095	F	1	Aeschlimann Ursula	Mettemstetten
Merlin du Foncet	CH-000012498	M	2	Schlauri Silvia	Oberuzwil
Henrique	CH-000013099	M	3	Basler Regula	Maisprach
Lucky	CH-124730	M	4	Senn Roland	Anwil
Vito	CH-000012454	M	5	Kulka Patricia	Magden
Colette	CH-13562996	F	6	Kathrin Sabine	Römerswil LU
Kalinka	CH-124115	F	7	Hasler Tanja	Thürnen
Clay	CH-990010005	M	8	Thommen Andrea	Arisdorf
Lars	CH-13270295	M	9	Ritter Sandra	Matzendorf

Cham, 26.07.09, Prüfung 5 FMI

Quésar	28AA052	M	1	Oswald Sarah	Welsikon
Lora	29AA006	F	2	Wegmann Allison	Steinach
Cynar	26AA807	M	3	Lendenmann Erika	Russikon

Cham, 26.07.09, Prüfung 6 FMI

Brandy	CH-990011095	F	1	Aeschlimann Ursula	Mettemstetten
Nanda	CH-990012368	F	2	Lack Claudia	Ekikon
Looping	CH-990011428	M	3	Näpfli Désirée	Gontenschwil
Charly	08AA320	M	4	Sidler Carol	Sempach
Harry	CH-990011001	M	5	Wittwer Martina	Ennetbürgen
Ferdinand	CH-990010036	M	6	Flammer Sarah	Rindal

Subingen, 02.08.09, Prüfung 8 FMI

Hisshan de Sagnarbot	36AA219	M	1	Wirz Mercerat Séverine	Perrefitte
Napoléon	30AA020	M	2	Hodel Noémie	Cortébert
Leandra	33AA705	F	3	Bähler Corinna	Rüti b. Büren
Neva	30AA226	F	4	Hodel Noémie	Cortébert
Sabine	25AA230	F	5	Ledermann Laura	Leuzigen
Elina F.W.	37AA140	F	6	Kulka Patricia	Magden
Charly	25AA761	M	7	Mathieu Fabienne	Entlebuch

Subingen, 02.08.09, Prüfung 9 FMI

Hisshan de Sagnarbot	36AA219	M	1	Wirz Mercerat Séverine	Perrefitte
Napoléon	30AA020	M	2	Hodel Noémie	Cortébert
Ramzy	29AA062	H	3	Wagner Thomas Georg	Effretikon
Leandra	33AA705	F	4	Bähler Corinna	Rüti b. Büren
Sabine	25AA230	F	5	Ledermann Laura	Leuzigen
Honey	28AA770	F	6	Lehmann Martina	Solothurn
Elina F.W.	37AA140	F	7	Kulka Patricia	Magden

Subingen, 02.08.09, Prüfung 10 FMI

Hercules	CH-980013448	M	1	Rufer Sonja	Uttigen
Lea	CH-13663496	F	2	Bähler Corinna	Rüti b. Büren
Blinka	08AA567	F	3	Portmann Dominik	Siggen
Lyto	02AA776	M	4	Siegrist Martina	Schöffland
Loretto	CH-000011397	M	5	Messer Claudia	Lengnau BE
Cabrio	04AA136	M	6	Lüthi Nicole	Lauperswil
Lea	CH-980011926	F	7	Bähler Karin	Wattenwil
Jena	CH-13180395	F	8	Knutti Isabelle	Evilard
Monia	CH-13589196	F	9	Christen Regula	Oschwand
Prity	CH-990011434	F	10	Zulliger Marcel	Gipf-Oberfrick
Rumba vom Engeliuet	CH-000010464	F	11	Büchel Simone	Lostorf
Nelly	CH-000011826	F	12	Messer Claudia	Lengnau BE
Marengo	CH-13369195	M	13	Needer Katharina	Hirschtal
Indiana	13AA712	F	14	Studer Delphine	Semsaes

Subingen, 02.08.09, Prüfung 11 FMI

Hercules	CH-980013448	M	1	Rufer Sonja	Uttigen
Larissa	05AA298	F	2	Rottermann Livia	Biel/Bienne
Blinka	08AA567	F	3	Portmann Dominik	Siggen
Monia	CH-13589196	F	4	Christen Regula	Oschwand
Lea	CH-980011926	F	5	Bähler Karin	Wattenwil
Cabrio	04AA136	M	6	Lüthi Nicole	Lauperswil
Della	23AA221	F	7	Weber Melanie	Krälligen
Quadrilla	14AA596	F	8	Zumstein Valerie	Selsach
Indiana	13AA712	F	9	Studer Delphine	Semsaes
Lea	CH-13663496	F	10	Bähler Corinna	Rüti b. Büren

Schwarzenburg, 09.08.09, Prüfung 9 FMI

Nic	39AA152	M	1	Gerber Christina	Murten
Rapunzel vom Engeliuet	34AA682	F	2	Eng Judith	Stüsslingen
Quinea	33AA513	F	3	von der Weid Martine	Pierrafortscha
Nagano	26AA673	M	4	Meier Lea	Kriens

Schwarzenburg, 09.08.09, Prüfung 10 FMI

Quinea	33AA513	F	1	von der Weid Martine	Pierrafortscha
Nagano	26AA673	M	2	Meier Lea	Kriens
Nic	39AA152	M	3	Gerber Christina	Murten
Henzo	29AA401	M	4	Wyss Poligné Sarah	Courmillens

Schwarzenburg, 09.08.09, Prüfung 9 FMI

Cabrio	04AA136	M	1	Lüthi Nicole	Lauperswil
Jessica	CH-990012627	F	2	Jenni Stephanie	Trimbstein
Rumba vom Engeliuet	CH-000010464	F	3	Büchel Simone	Lostorf
Eliot	18AA134	M	4	Herrmann Therese	Zäzwil
Rocky	CH-000012201	M	5	Spejchlová Barbara	Boswil

Schwarzenburg, 09.08.09, Prüfung 10 FMI

Cabrio	04AA136	M	1	Lüthi Nicole	Lauperswil
Rumba vom Engeliuet	CH-000010464	F	2	Büchel Simone	Lostorf
Nadin	CH-990012510	F	3	Felder Herbert	Finstertswald b. Entlebuch
Haifa	CH-000011846	F	4	Widmer Manfred	Bolligen
Jessica	CH-990012627	F	5	Jenni Stephanie	Trimbstein

Dressage / Dressur

Lostorf, 27.06.09, JP 01/40

Houston	24AA290	H	1</
---------	---------	---	-----

Niederbüren, 28.06.09, GA 05/40				Départs / Gestartete FM : 8				Larengo CH-000012862 M 9 Nussbaum Erika Rüeggisberg			
Nallo	18AA861	M	1	Ruckstuhl Anita	Greifensee	Hamilton	CH-000012522	M	10	Höhener Nadine	Gümmenen
Quinto	18AA536	M	2	Kunz Lotti	Goldach						
Erode	09AA095	H	3	Van den Berg Samira	Rosrüti						
Fussé	CH-980012387	M	4	Güntert Daniel	Bazenheid						
Wangen a/Aare, 11.07.09, JP 01/40				Départs / Gestartete FM : 12				Départs / Gestartete FM : 12			
Hiro	30AA378	H	1	Landolf Pia	Bellelay						
Quartos	37AA872	M	2	Haltiner Sabrina	Dulliken						
Levantos MG	35AA774	M	3	Gloor Martina	Jonen						
Cynar	26AA807	M	4	Lendenmann Erika	Russikon						
Husar	35AA871	M	4	Hältiger Esther	Walde AG						
Neapel	35AA073	M	6	Keller Martina	Luzern						
Wangen a/Aare, 11.07.09, GA 01/40				Départs / Gestartete FM : 11				Départs / Gestartete FM : 24			
Hiro	30AA378	H	1	Landolf Pia	Bellelay						
Levantos MG	35AA774	M	2	Gloor Martina	Jonen						
Cynar	26AA807	M	3	Lendenmann Erika	Russikon						
No-Limit	27AA847	M	3	Miéville Annik	St-Triphon						
Canada H	27AA196	M	3	Häner Esther	Bretzwil						
Neapel	35AA073	M	6	Keller Martina	Luzern						
Wangen a/Aare, 11.07.09, GA 03/40 mit Handicap 07/40				Départs / Gestartete FM : 15				Départs / Gestartete FM : 4			
Leonard	CH-990011700	M	1	Mottet Amandine	St-Imier						
Mia	06AA523	F	2	Piller Rosmarie	Giffers						
Escot	CH-13557296	M	3	Schmid Sabrina	Aegerten						
Jeannin	CH-990011246	F	4	Gloor Martina	Jonen						
Harry	15AA019	M	5	Landolf Pia	Bellelay						
Finesse	CH-14016596	F	6	Breitenstein Joëlle	Lausen						
Linus	00AA996	M	7	Felder Sibylle	Unterseen						
Carlo	CH-13363795	M	8	Bertschi Daniela Angela	Lupsingen						
Pasco	11AA870	M	8 ex.	Weber Sandrine	Corgemont						
Wangen a/Aare, 11.07.09, GA 05/40 mit Handicap 09/40				Départs / Gestartete FM : 12				Départs / Gestartete FM : 24			
Mia	06AA523	F	1	Piller Rosmarie	Giffers						
Leonard	CH-990011700	M	2	Mottet Amandine	St-Imier						
Jeannin	CH-990011246	F	3	Gloor Martina	Jonen						
Finesse	CH-14016596	F	4	Breitenstein Joëlle	Lausen						
Harry	15AA019	M	5	Landolf Pia	Bellelay						
Linus	00AA996	M	6	Felder Sibylle	Unterseen						
Châtel-St-Denis, 18.07.09, FB 01/40				Départs / Gestartete FM : 5				Départs / Gestartete FM : 4			
Quinea	33AA513	F	1	Jenny Catherine	Ependes FR						
Donna	38AA960	F	2	Biolley Séverine	Chavornay						
No-Limit	27AA847	M	3	Miéville Annik	St-Triphon						
Châtel-St-Denis, 18.07.09, FB 03/40				Départs / Gestartete FM : 5				Départs / Gestartete FM : 12			
Mia	06AA523	F	1	Piller Rosmarie	Giffers						
Néco	CH-970012576	H	2	Heinzmann Damian	Gurbrü						
Cameronne	02AA212	F	3	Cavin Carole	Sviriez						
Châtel-St-Denis, 18.07.09, FB 05/40				Départs / Gestartete FM : 4				Départs / Gestartete FM : 12			
Mia	06AA523	F	1	Piller Rosmarie	Giffers						
Lariboy	20AA672	H	2	Burri Marianne	Avenches						
Cham, 26.07.09, GA 01/40				Départs / Gestartete FM : 12				Départs / Gestartete FM : 20			
Quésar	28AA052	M	1	Oswald Sarah	Welsikon						
Cynar	26AA807	M	2	Lendenmann Erika	Russikon						
Lora	29AA006	F	3	Wegmann Allison	Steinach						
Luci	32AA984	M	3 ex.	Barth Alexandra	Horw						
Lenox	32AA878	M	5	Aeschlimann Ursula	Mettmenstetten						
Miranda	30AA113	F	5 ex.	Mattel Jennifer	Rothenhausen						
Cham, 26.07.09, GA 03/40 mit Handicap 07/40				Départs / Gestartete FM : 16				Départs / Gestartete FM : 24			
Leonardo	CH-000013540	M	1	Näf Cynthia	Remigen						
Caruso-Saba	14AA201	M	2	Brunner Nadja	Grünigen						
Sandra	CH-000011475	F	3	Näf Cynthia	Remigen						
Erode	09AA095	H	3	Van den Berg Samira	Rosrüti						
Quinto	18AA536	M	5	Kunz Lotti	Goldach						
Milord	09AA950	M	6	Streich Carole	Maschwanden						
Quinci	CH-990012665	M	7	Spejchalová Barbara	Boswil						
Rocky	CH-000012201	M	8	Spejchalová Barbara	Boswil						
Münsingen, 02.08.09, JP 01/40				Départs / Gestartete FM : 9				Départs / Gestartete FM : 21			
La Bérole Caesar	25AA816	H	1	Rüeggsegger Fritz	Liebfeld						
Oktavia	29AA602	F	2	Ackermann Melanie	Balsthal						
Canada H	27AA196	M	3	Häner Esther	Bretzwil						
Quinea	33AA513	F	4	Jenny Catherine	Ependes FR						
Easyrider	38AA565	M	5	Vogt Margrit	Gontenschwil						
Münsingen, 02.08.09, GA 01/40				Départs / Gestartete FM : 10				Départs / Gestartete FM : 11			
La Bérole Caesar	25AA816	H	1	Rüeggsegger Fritz	Liebfeld						
Houston	24AA290	H	2	Hofer Janine	Rupperswil						
Oktavia	29AA602	F	3	Ackermann Melanie	Balsthal						
Canada H	27AA196	M	4	Häner Esther	Bretzwil						
Quinea	33AA513	F	5	Jenny Catherine	Ependes FR						
Münsingen, 02.08.09, GA 03/40 mit Handicap 07/40				Départs / Gestartete FM : 17				Départs / Gestartete FM : 25			
Lariboy	20AA672	H	1	Burri Marianne	Avenches						
Mia	06AA523	F	2	Piller Rosmarie	Giffers						
Salomé	CH-000011459	F	3	Kyburz Priska	Niederbuchsiten						
Halvaro	CH-990011097	H	4	Häuptle Daniela	Jeuss						
Néco	CH-970012576	H	5	Heinzmann Damian	Gurbrü						
Valentino	CH-000012322	M	6	Zimmerli Marianne	Brittnau						
Linus	00AA996	M	7	Felder Sibylle	Unterseen						
Rocky	CH-000012201	M	7	Spejchalová Barbara	Boswil						
Mara	00AA454	F	9	Kipfer Susanne	Oberflittenbach						
Noblesse	11AA296	F	9	Bärtschi Jacqueline	Buttisholz						
Münsingen, 02.08.09, GA 05/40 mit Handicap 09/40				Départs / Gestartete FM : 11				Départs / Gestartete FM : 13			
Mia	06AA523	F	1	Piller Rosmarie	Giffers						
Lariboy	20AA672	H	2	Burri Marianne	Avenches						
Salomé	CH-000011459	F	3	Kyburz Priska	Niederbuchsiten						
Noblesse	11AA296	F	4	Bärtschi Jacqueline	Buttisholz						
Halvaro	CH-990011097	H	5	Häuptle Daniela	Jeuss						
Rocky	CH-000012201	M	6	Spejchalová Barbara	Boswil						
Gymkhana				Départs / Gestartete FM : 12				Départs / Gestartete FM : 15			
Niederbüren, 28.06.09, Prüfung 2a Stufe II				Départs / Gestartete FM : 12				Départs / Gestartete FM : 15			
Elan	CH-14079296	M	1	Trachsel Rosy	Schübelbach						
Fabienne	02AA095	F	2	Dörig Isabelle	Kirchberg						
Handy	CH-000012597	M	3	Rutishauser Melanie	Buttikon						
Ferdinand	CH-990010036	M	4	Flammer Sarah	Rindal						
Linda	06AA090	F	5	Frei Manuela	Nassen						
Erode	09AA095	H	6	Studerus Jasmin	Niederrwil						
Tavannes, 04.07.09, Epreuve 19 Degré I				Départs / Gestartete FM : 5				Départs / Gestartete FM : 11			
Camel	47AA475	F	1	Flcury Emilie	Bressaucourt						
Hishan de Sagnarbot	36AA219	M	2	Chapatte Myriam	Malleray						
Comète	38AA727	F	3	Küng Marine	Coutemalche						
Tavannes, 04.07.09, Epreuve 19 Degré II				Départs / Gestartete FM : 7				Départs / Gestartete FM : 11			
Andalousse	08AA166	F	1	Flcury Emilie	Bressaucourt						
Tempête	17AA762	F	2	Beuret Sandrine	Le Bémont						
Gazelle	03119881199	F	3	Chapatte Myriam	Malleray						
Fabrizia	CH-13128495	F	4	Wyssen Marlyse	Crémines						
Malzenried, 05.07.09, Prüfung 12 Stufe I				Départs / Gestartete FM : 13				Départs / Gestartete FM : 13			
Saragon	45AA255	M	1	Mäder Bruno	Albigen						
Nadin	45AA713	F	2	Fankhauser Olivia	Schüpbach						
Carina	45AA597	F	3	Mäder Sabrina	Albigen						
Holli	33AA484	F	4	Messer Sandra	Büren a/A						
Letizia	37AA124	F	5	Rupp Claudia	Liestal						
Habanero	33AA845	H	6	Nussbaum Erika	Rüeggisberg						
Gira-Sol	49AA722	F	7	Tschannen Anja	Pensier						
Malzenried, 05.07.09, Prüfung 13 Stufe II				Départs / Gestartete FM : 19				Départs / Gestartete FM : 13			
Larissa	CH-970010624	F	1	Mäder Bruno	Albigen						
Xenia	CH-990011847	F	2	Sahli Sabine	Köniz						
Fliry	CH-980013483	F	3	Preti Estelle	Heitenried						
Hallencourt	03219912257	M	4	Mäder Sabrina	Albigen						
Ruanda	27AA887	F	5	Bigler Susanne	Allmendingen						
Nina	00AA984	F	6	Fankhauser Olivia	Schüpbach						
Wasko	15AA148	M	7	Thalmann Peter	Schwarzenburg						
Zita	00619901638	F	8	Volken Jasmine	Hondrich						
Gurmels, 26.07.09, Prüfung 5 Stufe I				Gurmels, 26.07.09, Prüfung 6 Stufe II				Départs / Gestartete FM : 12			
Habanero	33AA845	H	1	Lucky	20AA643	M	1	Hunziker Sandra	Bösingen		
Gira-Sol	49AA722	F	2	Honey	28AA770	F	2	Lehmann Marina	Solothurn		
Nadin	45AA713	F	3	Larengo	CH-000012862	M	3	Nussbaum Erika	Rüeggisberg		
Fee	35AA852	F	4	Domenica FKT	25AA333	F	4	Höhener Nadine	Gümmenen		
Carina	45AA597	F	5	Neill	25AA556	F	5	Giger Martin	Schwarzenburg		
Navaro	32AA874	M	6	Hamilton	CH-000012522	M	6	Höhener Nadine	Gümmenen		
Gurmels, 26.07.09, Prüfung 6 Stufe II				Gurmels, 26.07.09, Prüfung 7b Stufe I				Départs / Gestartete FM : 24			
Lucky	20AA643	M	1	Milord	09AA950	M	1	Streich Carole	Maschwanden		
Honey	28AA770	F	2	Luco	21AA206	M	2	Lendenmann Erika	Russikon		
Larengo	CH-000012862	M	3	Taiga	CH-980011353	F	3	Naef Evelynne	Hohenrain		
Domenica FKT	25AA333	F	4	Fiona	32AA601	F	4	Streich Carole	Maschwanden		
Neill	25AA556	F	5	Harry	CH-990011001	M	5	Wittwer Martina	Ennetbürgen		
Hamilton	CH-000012522	M	6	Ramona	CH-980011413	F	6	Müller Sarah	Willisau		
Ruanda	27AA887	F	7	Noblesse	08619910533	F					

Bureau de conseils

Le cheval, un animal social qui aime la vie en groupe

La nouvelle Ordonnance sur la protection des animaux, entrée en vigueur le 1er septembre 2008, stipule que les chevaux ne peuvent plus être détenus seuls et qu'ils doivent avoir des contacts sociaux visuels, olfactifs et auditifs avec des congénères. Les jeunes chevaux, quant à eux, doivent être détenus en groupe en permanence. Pourquoi cela?

Dans la nature, les chevaux sont des proies et possèdent peu de moyens de défense. Ils ont donc développé une stratégie de survie qui consiste à se regrouper. A plusieurs yeux, ils ont ainsi plus de chance de voir un prédateur arriver et de pouvoir fuir à temps. C'est pour cette raison que leur instinct social est si développé et qu'il est très important pour eux qu'ils puissent avoir des contacts sociaux. Toutefois, la vie en groupe nécessite des règles bien précises...

Les chevaux ont une organisation sociale très stable et une absence totale de territoire. Ils se déplacent sur des domaines vitaux très larges à la recherche de point d'eau et de nourriture. Chez les ânes en revanche, le mâle vit sur un territoire fixe alors que les femelles se déplacent d'un territoire de reproduction à un autre.

Groupes familiaux stables

On distingue chez les chevaux vivant à l'état sauvage trois formes d'organisations sociales. La première catégorie est un groupe familial stable, le harem. Il se compose en général d'un étalon, de 1 à 9 juments et de leurs poulains, pas encore en âge de se reproduire. La deuxième catégorie comprend les groupes de jeunes étalons célibataires. Cette forme de regroupement est aussi valable pour les vieux étalons d'un harem qui devenus âgés sont remplacés par des plus jeunes suite à un combat. En dernier lieu, certains chevaux âgés se déplacent parfois seuls.

Des liens très forts se créent tant chez les juments que chez les mâles. Ces liens se manifestent par des activités de toilettage, ou tout simplement par la proximité. Deux chevaux très proches l'un de l'autre montrent une affinité.

Les jeunes du harem s'éloignent du troupeau dès 1 à 3 ans. La plupart du temps, les jeunes décident eux-mêmes de s'éloigner et dans d'autres cas c'est l'étalon du harem qui peut les chasser. Les mâles vont rejoindre des groupes d'étalons célibataires, quant aux femelles, elles rejoignent des groupes d'autres harems existants ou forment de nouveaux harems.

Communication

Une bonne communication est primordiale pour que le groupe social fonctionne. Chez les chevaux, la communication se fait essentiellement par le langage corporel. On distingue différentes postures: cheval décontracté, encolure basse; cheval attentif, encolure et queue relevées; cheval agressif avec une posture imposante; cheval qui a peur, muscles contractés et queue collée contre la croupe.

Dans le langage vocal, les hennissements peuvent avoir différentes significations, l'appel, pour retrouver les autres, le couinement chez la jument en chaleur ou lors d'une rencontre...

Les chevaux communiquent également avec l'olfaction. Ils ont un organe voméro-nasal situé dans le nez avec lequel ils analysent les



Une bonne communication est primordiale pour que le groupe social fonctionne.

phéromones. Ils détectent ainsi «l'humeur» du cheval voisin.

Hiérarchie

Dans chaque groupe règne une hiérarchie. Chaque cheval a sa place et chaque cheval d'un rang inférieur respecte celui qui a un rang supérieur. Cette règle de groupe sert à éviter les conflits à l'intérieur du groupe et les dépenses d'énergie inutiles en se battant. On parle de dominance. La dominance intervient toujours lors d'un conflit pour une ressource, qui peut être de la nourriture, des femelles, un point d'eau, un coin d'ombre... Le cheval dominé laissera toujours sa place au cheval dominant.

La dominance n'est pas un trait de caractère; un cheval dominant dans un troupeau peut être dominé dans un autre troupeau. La dominance est une question de tempérament et d'âge et pas une question de

force physique. On distingue également dans le troupeau le leader du groupe qui, dans la nature, est souvent une vieille jument, la jument de tête. Son rôle est de conduire le troupeau.

En conclusion, les chevaux sont des animaux qui ont besoin de contacts sociaux. La meilleure manière de satisfaire ce besoin dans la détention est de les garder en groupe. Toutefois, la mise en groupe nécessite un bon aménagement de la stabulation, des connaissances précises, un certain sens de l'observation et de l'expérience de la part du détenteur de chevaux. Dans un prochain article, nous verrons comment intégrer un nouveau cheval dans un groupe et comment la hiérarchie du groupe se crée.

Sabrina Briefer

Beratungsstelle

Das Pferd, ein soziales Tier, das sich nur in der Gruppe wohl fühlt

Die neue, am 1. September 2008 in Kraft getretene Tierschutzverordnung hält ausdrücklich fest, dass Pferde nicht mehr einzeln gehalten werden dürfen. Sie müssen mindestens Sicht-, Hör- und Geruchkontakt zu einem Artgenossen haben. Jungpferde, d.h. abgesetzte Fohlen bis zum Alter von 30 Monaten, muss man sogar permanent in Gruppen halten.

Pferde sind Fluchttiere und können sich in der freien Wildbahn kaum gegen ihre Raubfeinde verteidigen. Ihre Überlebensstrategie besteht somit darin, bei Gefahr sofort zu fliehen. Das Leben in Gruppen ermöglicht es, ein Raubtier frühzeitig wahrzunehmen und rechtzeitig die Flucht zu ergreifen. Der Herdentrieb ist bei Pferden stark ausgeprägt und der Sozialkontakt äusserst wichtig. Das Gruppenleben bedingt jedoch klare Regeln.

Pferde leben in stabilen hierarchisch strukturierten Gruppen und sind nicht territorial. Sie wandern über weitläufige Gebiete, immer auf der Suche nach Nahrung und Wasser. Bei den Eseln hingegen lebt der Hengst in einem festen Territorium, die Stutenherden wandern von einem Territorium ins andere.

Stabile Familiengruppen

Man unterscheidet bei frei lebenden Pferden zwischen drei Formen der sozialen Organisation. Die erste Kategorie ist die feste Familieneinheit, die sog. Haremsgruppe. Diese besteht in der Regel aus einem Hengst, aus einer bis neun Stuten und deren noch nicht geschlechtsreifen Nachkommen. Die zweite Form ist die Junggesellengruppe, ein lockerer Zusammenschluss mehrerer Junghengste. Auch ein Alt-Hengst kann sich solchen Gruppen anschliessen, wenn er zum Beispiel seine Haremsstuten an einen jüngeren, stärkeren Konkurrenten verloren hat. Schliesslich

kommt es gelegentlich vor, dass alte Pferde allein unterwegs sind. Sowohl zwischen den Stuten als auch den männlichen Artgenossen bilden sich starke Bindungen. Diese werden z.B. durch gegenseitige Fellpflege und dem nahe beieinander Stehen gestärkt. Im Alter von ein bis drei Jahren verlassen die Jungtiere die Herde. Meist geschieht dies auf freiwilliger Basis, andernfalls kommt es zu einem Vertriebenwerden durch den Haremshengst. Junghengste schliessen sich einer Gruppe von Junggesellen an, Jungstuten finden Aufnahme in einer anderen Haremsgruppe oder bilden mit einem Hengst selbst eine neue Familie.

Kommunikation

Damit das Leben in der Gemeinschaft reibungslos verläuft, ist eine klare Verständigung untereinander äusserst wichtig. Die Pferde kommunizieren mehrheitlich durch körperliche Ausdrucksweisen. Man unterscheidet zwischen verschiedenen Körperhaltungen: Entspanntes Pferd - tiefer Hals; aufmerksames Pferd - Hals und Schweif aufgerichtet; aggressives Pferd - imposante Körperhaltung; angsterfülltes Pferd - angespannte Muskeln und ein an die Kruppe geklemmter Schweif ...

Die verschiedenen Lautäusserungen haben unterschiedliche Botschaften: Wiehern, um Artgenossen zu finden; Quietschen, bei engem Kontakt mit Artgenossen, z.B. bei



Die Pferde kommunizieren mehrheitlich durch körperliche Ausdrucksweisen, aggressives Pferd – imposante Körperhaltung

der Begegnung einer rossigen Stute mit einem Hengst. Auch der Geruchssinn ist ein wichtiges Kommunikationsmittel. Ein in den Nüstern befindliches vomeronasales Organ ermöglicht die Analyse der Pheromone (Duftstoffe) und damit die Erkennung des «Gemütszustandes» anderer Pferde.

Rangordnung

In jeder Gruppe herrscht eine klare Rangordnung. Jedes Pferd hat seinen Platz und respektiert die ranghöheren Gruppenmitglieder. Durch diese Ordnung werden Konflikte und unnötige Machtkämpfe innerhalb der Herde vermieden. Man spricht von Dominanz. Die Vormachtsstellung wird in Konfliktsituationen um die besten Futterplätze, Wasserstellen, Schattenplätze und Stuten genutzt. Das rangtiefere Pferd wird dem stärkeren Artgenossen immer den Platz freigeben. Dominanz ist keine Charaktereigenschaft. Ein dominantes

Pferd kann in einer anderen Herde eine rangniedrige Stellung einnehmen. Die Dominanz hängt nicht von der Körperkraft ab, sondern vom Temperament und dem Alter. In der freien Wildbahn ist meist eine alte Leitstute der Leader einer Herde und führt diese auf den Wanderungen.

Schlussfolgerung: Sozialkontakt ist die Voraussetzung für das Wohlbefinden der Pferde. Diesem Bedürfnis wird man am besten durch Gruppenhaltung gerecht. Dazu sind neben einer angepassten Stallanlage allerdings gute Kenntnisse, Beobachtungsgabe und Erfahrung vom Pferdehalter die Voraussetzung. Im nächsten Beitrag werden wir uns der Integration eines neuen Pferdes in eine bestehende Gruppe widmen und gleichzeitig die Bildung der Rangordnung aufzeigen.

Sabrina Briefer



Nouveauté du réseau de recherche équine suisse

Toux ou vers, il faut choisir!

Les chevaux atteints de bronchite chronique seraient plus résistants aux vers intestinaux que les chevaux sains. Les chercheurs de l'Université de Berne sont à nouveau sur une piste intéressante et très créative: la relation entre les maladies allergiques et la défense contre les vers.



cheval poussif
(source : <http://evrp.lsu.edu>)
Dämpfiges Pferd
(Quelle : <http://evrp.lsu.edu>)

Référence: Réseau de recherche équine en Suisse 2009, présentations de P. Nussbaumer, consultable sur http://www.harasnational.ch/PDF/Nussbaumer_Netzwertagung_2009.pdf. L'équipe de la clinique équine de l'Université de Berne, sous la direction du Dr. Vincent Gerber a publié un grand nombre d'articles et de thèses sur la bronchite chronique.
(Lungengruppe@knp.unibe.ch)

La bronchite chronique du cheval, comparable à l'asthme chez les humains, est une maladie qui se traduit par une allergie à plusieurs poussières environnementales, comme certains champignons présents dans le foin, certains pollens, ou toute autre particule. Les voies respiratoires sont constamment enflammées, le diamètre des bronches est réduit et les chevaux font de plus en plus d'efforts pour respirer. Les chevaux touchés sont alors appelés «poussifs» et leur qualité de vie est fortement altérée.

L'hypothèse classique

Selon l'hypothèse classique, les infections parasitaires et le manque d'hygiène protègent contre les al-

lergies. Réciproquement, les chevaux allergiques sembleraient plus résistants aux parasites que les animaux sains, ce qui supposerait une base génétique.

L'étude

Les chercheurs de la Clinique équine de l'Université de Berne ont alors eu l'idée de chercher la base génétique de la bronchite chronique des chevaux demi-sang et de celle responsable de la défense contre les parasites, en postulant qu'elles pourraient être communes. Afin d'élucider cette question, 154 descendants de deux étalons atteints de bronchite chronique, 86 chevaux atteints de bronchite chronique, mais non-apparentés, et 149 chevaux sains et non-apparentés

ont été comparés. Tous étaient détenus dans des conditions comparables. Le nombre de vers intestinaux de tous ces chevaux a été évalué en étudiant leur crottin et du sang leur a été prélevé pour des raisons génétiques.

Les résultats

Conformément à l'hypothèse, les chevaux atteints de bronchite chronique étaient effectivement entre 2,5 et 7 fois plus résistants contre les helminthes (vers intestinaux). Grâce au sang prélevé, une région de chromosome (le «plan» génétique de construction de chaque être vivant) a pu être localisée, qui correspond à la bronchite chronique d'une part et à la résistance aux vers d'autre part.

Et maintenant?

D'après Darwin, les individus présentant un «défaut» trop important sont éliminés de l'espèce au cours de l'évolution. D'une part, la bronchite chronique serait une maladie apparue après la domestication du cheval (due à la détention en boxes) et d'autre part, ce «défaut» du cheval en est moins un s'il est couplé à un avantage (être plus résistant aux vers). Puisque l'humain se substitue à l'évolution lorsqu'il fait de l'élevage, à lui de choisir entre la toux et les vers... En sachant qu'il existe (encore) des vermifuges efficaces...

Mireille Baumgartner

Neuheiten vom Netzwerk Pferdeforschung Schweiz

Husten oder Würmer – die Wahl steht Ihnen frei!

Die von chronischer Bronchitis betroffenen Pferde seien widerstandsfähiger gegen Magen-Darmwürmer als gesunde Pferde. Die Forscher der Universität Bern sind wieder auf einer interessanten und sehr kreativen Spur: der Beziehung zwischen allergischen Krankheiten und der Resistenz gegenüber Würmern.



Vers intestinaux du cheval
(source : <http://www.cuencarural.com>)
Darmparasiten des Pferdes
(Quelle : <http://www.cuencarural.com>)

Referenz: Netzwerk Pferdeforschung Schweiz 2009, Präsentationen von P. Nussbaumer, nachzuschlagen unter: http://www.harasnational.ch/PDF/Nussbaumer_Netzwerktagung_2009.pdf. Die Gruppe der Pferdeklinik der Universität Bern, unter der Leitung von Dr. Vincent Gerber, hat eine grosse Anzahl Artikel und Doktorarbeiten über chronische Bronchitis veröffentlicht (Lungen-gruppe@knp.unibe.ch).

Die chronische Bronchitis beim Pferd, vergleichbar mit dem Asthma beim Menschen, ist eine Krankheit, die durch eine Allergie auf verschiedene Umweltpartikel - wie bestimmte Pilze, die im Heu vorkommen, bestimmte Pollen oder auch andere Partikel - zum Ausdruck kommt. Die Luftwege sind konstant entzündet, der Durchmesser der Bronchien ist reduziert und die Pferde strengen sich immer mehr an beim Atmen. Die betroffenen Pferde nennt man folglich «kurzatmig» und ihre Lebensqualität ist stark beeinträchtigt.

Die klassische Hypothese

Gemäss der klassischen Hypothese schützen parasitäre Infektionen und Hygienemangel gegen Allergien. Dazu scheinen die allergischen Pferde resistenter zu sein gegenüber Parasiten als die gesunden

Pferde, was eine genetische Grundlage vermuten lässt.

Die Studie

Die Forscher an der Pferdeklinik der Universität Bern haben nun die Idee gehabt, die genetische Grundlage der chronischen Bronchitis bei Warmblutpferden und jener, die für die Abwehr der Parasiten verantwortlich ist, zu suchen. Sie stellen die Hypothese, es könnte sogar einen Zusammenhang zwischen den beiden bestehen. Um diese Frage zu klären, sind 154 Nachkommen von zwei Hengsten, die von chronischer Bronchitis betroffen waren, 86 nicht verwandte Pferde mit chronischer Bronchitis und 149 gesunde und nicht verwandte Pferde miteinander verglichen worden. Alle wurden unter vergleichbaren Umständen gehalten. Die Anzahl Magen-Darmwür-

mer all dieser Pferde ist aufgrund ihres Kotes berechnet worden und ihnen wurde aus genetischen Gründen Blut genommen.

Die Resultate

Gemäss der Hypothese waren die von chronischer Bronchitis betroffenen Pferde tatsächlich zwischen 2.5 und 7mal resistenter gegen Helminthen (Darmwürmer). Dank den Blutproben konnte ein Chromosomen-Abschnitt (der genetischen «Bau-Plan» jedes Lebewesens), der einerseits der chronischen Bronchitis und andererseits der Resistenz gegenüber den Würmern entsprechen würde, lokalisiert werden.

Und jetzt?

Gemäss Darwin werden die Individuen, die einen zu gravierenden «Fehler» aufweisen, im Laufe der

Evolution innerhalb ihrer Spezies eliminiert. Auf der einen Seite wäre die chronische Bronchitis eine Krankheit, die durch die Domestikation des Pferdes (in Folge der Boxenhaltung) zum Vorschein gekommen ist, und auf der anderen Seite ist dieser «Fehler» weniger gewichtig, wenn er an einen Nutzen gebunden ist (erhöhte Resistenz gegenüber Würmern). Da sich der Mensch in die Evolution einmischte, indem er Zucht betreibt, liegt es an ihm, zwischen Husten und Würmern zu entscheiden... Mit dem Bewusstsein, dass es (noch) effiziente Wurmpasten gibt...

Mireille Baumgartner



Prestation convaincante des franchises-montagnes à l'attelage

La jument franchises-montagnes Kara Tanja FM a brillamment remporté le Test en terrain de Bilten avec une moyenne globale de 8,829. Elle a également convaincu les juges à l'équitation, puisqu'ils lui ont attribué une moyenne de 8.8, soit la meilleure note sous la selle.

Regions



Kara Tanja, Martin Keller, Buchs

Sous la direction de Karl Heule, président du comité d'organisation, la Fédération de l'haflinger (FSH) a organisé cette année le Test en terrain (épreuve d'aptitude à l'élevage) pour haflinger et franchises-montagnes le samedi 23 mai dans l'exploitation d'élevage et d'équitation Birchler à Bilten. Depuis plusieurs années, la famille Birchler met gracieusement ses installations à disposition de la Fédération de l'haflinger pour le Test en terrain.

Participation mixte

Quelque 25 jeunes chevaux de race franchises-montagnes et haflinger étaient annoncés pour le Test en terrain. Ils se sont donc présentés à 9 heures dans l'ordre du programme, en commençant par le contrôle du signallement, effectué par le secrétaire de

concours Hansueli Schneeberger. Après cela, le juge Martin Stegmann a apprécié le modèle et les allures et testé l'aptitude des jeunes chevaux à effectuer les épreuves. Les franchises-montagnes ont fait l'objet d'un prélèvement sanguin destiné à un test ADN afin de contrôler leur ascendance. Ensuite, les meneurs devaient mettre leurs chevaux dans les limonnières sous l'œil avisé du juge Urban Brühwiler, puis ils avaient à effectuer le programme d'attelage (FEI 1) sur le grand carré de sable extérieur. Cette présentation était évaluée par le juge d'attelage Othmar Bürgi.

Après l'attelage, ce fut au tour de l'équitation. Les chevaux ont dû être dételés, dégarnis, et ensuite sellés. Les jeunes chevaux ont été examinés et notés aux trois

allures de base sous la selle par le juge Konrad Erni. La championne du jour au Test en terrain de Bilten est la jument franchises-montagnes Kara Tanja, par Lascar – Raidibus, élevée par Kurt Kamber, de Ramiswil et propriété de Martin Keller à Buchs. Elle a terminé avec une moyenne globale de 8.829 (8.857 à l'attelage et 8.8 à l'équitation). Au deuxième rang, on trouve le hongre franchises-montagnes Nino EK, par Nejack – Raidibus, élevé et propriété d'Elisabeth Keller, de Buchs, qui termine avec une moyenne globale de 8.50. Nino fut le meilleur à l'attelage (moyenne de 9), mais, avec un 8 à l'équitation, fut devancé de justesse par Kara Tanja. Au troisième rang, la jument haflinger Colette, par Benschy – Alakaid, propriété de Peter Hermann, de Vaduz, termine

avec une moyenne globale de 8.414.

La polyvalence des haflingers et des franchises-montagnes

Sur les mêmes installations, les organisateurs ont mis sur pieds le dimanche 24 mai diverses épreuves sportives pour haflinger et franchises-montagnes. Tôt le matin déjà, les cavaliers ont pris le départ dans différentes épreuves de gymkhana, de dressage et de saut. La météo étant de la partie, ce week-end d'élevage et de sport fut une réussite. Les classements peuvent être consultés sous www.haflinger-ostschweiz.ch.

Texte et photos:
Sandra Leibacher

Freiberger überzeugten in der Fahrprüfung

Die Freibergerstute Kara Tanja FM absolvierte als klare Siegerin den Feldtest mit der Endnote 8.829 in Bilten. Auch unter dem Sattel überzeugte sie den Richter und erhielt mit 8.8 die beste Note im Reiten.



Fly, Richard Wagner, Niederbüren

Der Haflingerverband (SHV) organisierte unter der Leitung von OK-Präsident Karl Heule den diesjährigen Feldtest (Zuchtleistungsprüfung) für Haflinger und Freiberger am Samstag, 23. Mai auf der Reit- und Zuchtanlage Birchler in Bilten. Seit mehreren Jahren stellt die Familie Birchler grosszügigerweise dem Haflingerverband die Anlage für den Feldtest zur Verfügung.

Gemischtes Teilnehmerfeld

Rund 25 Jungpferde, Freiberger und Haflinger, waren für den Feldtest gemeldet und mussten um 9.00 Uhr in bestimmter Reihenfolge als erstes zur Signalementskontrolle bei Schau-sekretär Hansueli Schneeberger. Anschliessend wurde durch den Richter Martin Stegmann das Exterieur und die Zulassung

benotet und überprüft. Den Freibergern wurde für den DNA Nachweis zur Abstammungsüberprüfung Blut entnommen. Unter den fachkundigen Augen des Richters Urban Brühwiler spannten die Fahrer ihre Remonten nun am Wagen ein. Auf dem grossen Aussensandplatz zeigten sie anschliessend das Fahrprogramm (FEI 1). Der Fahrrichter Othmar Bürgi bewertete die Präsentation.

Nach dem Fahren war das Reiten an der Reihe. Die Pferde wurden ausgespannt und dann gesattelt. In der Reithalle zeigten die Remonten auf Kommando die drei Grundgangarten unter dem Sattel und wurden von Richter Konrad Erni benotet.

Feldtestsiegerin in Bilten wurde die Freibergerstute Kara Tanja von Lascar - Raidibus, Züchter Kurt

Kamber, Ramiswil und Besitzer Martin Keller aus Buchs mit der Endnote 8.829 (8.857 im Fahren und 8.8 beim Reiten). Den zweiten Rang belegte der Freibergerwallach Nino EK von Nejack - Raidibus, Züchterin und Besitzerin Elisabeth Keller, Buchs mit der Endnote 8.50. Nino zeigte sich als Sieger beim Fahren (Note 9.0), wurde beim Reiten aber noch knapp von Kara Tanja überholt (8.0 im Reiten). Auf dem dritten Rang klassierte sich die Haflingerstute Colette von Benschy - Alakaid, Besitzer Peter Hermann aus Vaduz mit der Endnote 8.414.

Die Vielseitigkeit der Haflinger und Freiberger

Am Sonntag, 24. Mai, führten die Organisatoren auf der Anlage vielseitige Sportprüfungen für

Haflinger und Freiberger durch. Schon am frühen Morgen starteten die Reiter an verschiedenen Gymkhana, Dressur und Springprüfungen. Ein gelungenes Zucht- und Sportwochenende bei besten Wetterbedingungen. Rangliste unter www.haflinger-ostschweiz.ch

Text und Fotos:
Sandra Leibacher

Les franches-montagnes ont du caractère

Trois jeunes franches-montagnes ont participé au «Trainer Challenge Junior» lors de la BEA Cheval 2009 à Berne. Ce concours a été une plate-forme de promotion remarquable pour la race des Franches-Montagnes qui a démontré une fois encore sa polyvalence et son bon caractère.



Western

Qu'est-ce que le «Trainer Challenge»? Brièvement résumé, il s'agit d'un concours opposant trois formateurs de chevaux, qui se voient attribuer chacun un cheval de trois ans non débouffé. Ils ont ensuite quotidiennement pendant trois jours une heure pour travailler avec ce cheval, le monter pour la première fois et le former conformément aux objectifs fixés.

slalom entre des cônes, passage de gué, passerelle, perches par terre, ensuite de quoi, le cheval doit être monté aux trois allures à la paroi, il doit savoir s'arrêter et reculer, ainsi que, pour terminer, être chargé dans un van.

Trois chevaux de Julien Chêne

Tout a commencé au mois de septembre 2008. Par téléphone,

entraîneur pour l'aider, mais seulement par la voix. Pour ce Challenge, Urs Riser voulait utiliser des franches-montagnes. La condition était qu'ils n'aient pas été travaillés avant le début de la manifestation et qu'ils proviennent si possible des trois du même éleveur. Par l'intermédiaire d'Alain Jeanneret, Julien Chêne a accepté de mettre à disposition trois chevaux âgés de trois ans.

chevaux. La première à y parvenir fut Jeanine Burkart, qui arriva à convaincre la jument Maleisia (Cosimo / Hera). Les deux autres jeunes formatrices eurent nettement plus de difficultés. Le hongre César (Conventry / Ozono) se joignit finalement à Kaylee Mills, quant à Jessica Prokop, elle s'allia le hongre Câlin (Hobby / Colette). Immédiatement les paires formatrices/chevaux formées, quelques minutes furent mises à disposition pour une première prise de contact réciproque. Cette première unité de formation démontra que chaque formatrice avait sa propre méthode et sa propre vision.



Jeanine Burkart avec Maleisia.
Jeanine Burkhart mit Maleisia

Les franches-montagnes ont du caractère

Dès le samedi et jusqu'au lundi, les trois formatrices disposèrent chacune quotidiennement d'une heure pour travailler avec leur cheval en public dans un rond de longe. Très vite, on s'aperçut que le travail avec les franches-montagnes était très exigeant et qu'il demandait un certain savoir-faire. Les franches-montagnes ont beaucoup de caractère et il est arrivé à plusieurs reprises qu'ils tentent d'imposer leur volonté de manière particulièrement opiniâtre. Peut-être qu'un quarter horse se laisse-t-il manipuler plus facilement qu'un franches-montagnes? Pour les spectateurs, il était captivant d'observer les progrès réalisés. On a vu de tout, du travail relativement simple jusqu'aux exercices très intenses. Il fut réjouissant de constater à quel point chacun des

Ces séances d'entraînement se déroulent toutes en public, les formateurs expliquant à cette occasion leurs agissements au public. Le dernier jour, les formateurs présentent leurs résultats. Parmi les tâches et les obstacles imposés aux participants le jour de la finale, on citera la conduite du cheval, l'immobilité en liberté (ground tie), donner les pieds, seller et monter à cheval, franchir au pas divers obstacles, du genre

Urs Riser, organisateur du «Trainer Challenge» lors de la BEA Cheval, nous a informés qu'en plus du «Trainer Challenge» 2009, il souhaitait mettre sur pieds également un «Trainer Challenge Junior», le but étant de donner la possibilité à de jeunes formatrices de chevaux de présenter leurs méthodes à un large public. Contrairement à ce qui se passe pour le «Trainer Challenge» Senior, chaque jeune formatrice avait avec elle un

L'attribution des chevaux a été la première étape du «Trainer Challenge Junior 2009». Dans la grande arène, les trois jeunes formatrices devaient essayer d'attirer l'un des trois chevaux à un endroit désigné à l'avance. Ce ne fut pas une mince affaire. Jessica Prokop, d'Allemagne, Kaylee Mills, du Canada et Jeanine Burkart, également d'Allemagne, durent faire preuve de tout leur talent, afin d'impressionner les



Die Freiburger haben einen starken Willen

Drei junge Freiburger haben an den «Junior Trainer Challenge» der BEA Pferd 2009 in Bern teilgenommen. Für die Freiburgerrasse war es eine einmalige Plattform, sich vor grossem Publikum so vorteilhaft darstellen zu können.



Western

Was ist die Trainer Challenge? Kurz zusammengefasst: drei Pferdetrainer/innen bekommen je ein dreijähriges, noch nicht ausgebildetes Pferd. Sie haben anschliessend während drei Tagen je eine Stunde täglich Zeit, mit diesem Pferd zu arbeiten, es erstmals zu reiten und gemäss den angestrebten Zielen auszubilden.

Diese Trainings finden allesamt vor Publikum statt, die Trainer/innen kommentieren hierbei ihr Vorgehen für das Publikum. Am Finaltag präsentieren die Trainer/innen ihre Resultate. Zu den Aufgaben und Hindernissen, die den Teilnehmenden am Finaltag gestellt werden, gehört beispielsweise das Führen des Pferdes, das unangebundene Stehenlassen (Ground tie), das Hufe geben, das Satteln und Aufsteigen, das Reiten von verschiedenen Hindernissen im Schritt wie beispielsweise Slalom um Pylonen, Wasserbox, Brücke, Stangen, sodann das Reiten in allen drei Gangarten der Bande entlang, das Anhalten und Rückwärtsrichten sowie schlussendlich noch das Einladen in einen Pferdeanhänger.

Drei Freiburger von Julien Chêne

Alles fing im September 2008 an. Mit seinem Anruf informierte Urs Riser, Organisator der Trainer-Challenge an der BEA-Pferd, dass er neben der Trainer Challenge 2009 noch eine Junior-Trainer Challenge durchführen wolle. Anlässlich der Junior-Trainer Challenge sollten junge Trainerinnen die Chance bekommen, ihre Ausbildungsmethoden einem breiten Publikum vorzustellen.

Im Gegensatz zur Senior Trainer Challenge hatten die Jungtrainerinnen jeweils einen Coach zur Seite, der sie – jedoch nur verbal – unterstützen konnte. Urs Riser wollte für die Junior-Trainer Challenge Freiburgerpferde einsetzen. Bedingung sei, dass mit diesen Pferden bis zum Beginn der Veranstaltung nicht gearbeitet werden dürfe und sie wenn möglich alle vom gleichen Züchter kommen sollten. Es wurden alle Hebel in Bewegung gesetzt, um dieses Vorhaben zu realisieren. Dank Alain Jeanneret war Julien Chêne bereit drei Freiburgerpferde im Alter von drei Jahren zu den gestellten Bedingungen zur Verfügung zu stellen.

Am Freitagabend erfolgte die Zuteilung der Pferde. Die drei jungen Trainerinnen mussten in der grossen Arena an den ihnen zugeordneten Standorten versuchen, eines der Pferde zu überzeugen, zu ihnen zu kommen. Keine einfache Aufgabe, wie sich zeigen sollte. Jessica Prokop aus Deutschland, Kaylee Mills aus Kanada und Jeanine Burkart, ebenfalls aus Deutschland, mussten ihr ganzes Können aufbieten, um die Pferde zu beeindrucken. Als Erstes gelang es Jeanine Burkart, die Stute Maleisia (Cosimo/Hera) zu überzeugen, dass sie bei Jeanine Burkart gut aufgehoben sei. Die beiden anderen Jungtrainerinnen hatten erheblich mehr Mühe. Schlussendlich trafen sich die übrigen Teilnehmer aber doch noch. Zu Kaylee Mills gesellte sich der Wallach César (Coventry/Ozono) und Jessica Prokop vervollständigte mit dem Wallach Calin

(Hobby/Colette) das Teilnehmerfeld. Sofort nach der Bildung der Pferde/Trainerinnen-Paare hatten alle während einigen Minuten die erste Gelegenheit, sich näher kennen zu lernen. Bereits diese erste Trainingseinheit zeigte, jede der drei Trainerinnen hat ihre eigenen Methoden und Vorstellungen, wie ein Reitpferd ausgebildet werden kann. Diese Erkenntnis sollte sich

Trainerinnen verlangte. Die Freiburger haben einen starken Willen, den sie auch durchaus manchmal recht hartnäckig durchzusetzen versuchten. Ein Quarter Horse lässt sich möglicherweise etwas einfacher manipulieren als ein Freiburgerpferd. Auf jeden Fall waren die Jungtrainerinnen erheblich gefordert. Ob da vielleicht einige den Freiburger etwas unterschätzt



Jessica Prokop avec Câlin
Jessica Prokop mit Câlin

auch in den folgenden drei Trainingsstunden zeigen.

Die Freiburger haben einen starken Willen

Ab Samstag bis und mit Montag hatten alle drei Trainerinnen pro Tag jeweils einzeln je eine Stunde zur Verfügung, um mit dem Pferd im Round Pen und vor Publikum zu arbeiten. Sehr schnell zeigte sich, dass das Arbeiten mit einem Freiburgerpferd recht anspruchsvoll war und einiges von den

haben? Die jeweils drei Trainingsstunden der Trainerinnen gestalteten sich auf jeden Fall sehr interessant. Für die Zuschauer war es spannend, die Fortschritte zu beobachten. Von relativ leicht, bis zu einem harten Stück Arbeit wurde alles geboten. Erfreulich war, wie die drei Pferde allesamt mitmachten.

Die diesjährige Austragung der Trainer Challenge wartete zudem mit einer interessanten Neuerung auf: Alle Pferde waren mit



No 92 août 2009 / Nr. 92 August 09

trois chevaux a vraiment collaboré.

En outre l'édition 2009 du «Trainer Challenge» a donné lieu à une nouveauté intéressante: chaque cheval était équipé d'un appareil mesurant la fréquence cardiaque, dont on pouvait suivre l'évolution sur un écran géant. Tous les spectateurs purent savoir ainsi si le cheval était nerveux, stressé ou calme. Au début de chaque leçon, les chevaux présentaient une fréquence cardiaque élevée, mais qui baissait ensuite assez rapidement. Ainsi, les chevaux étaient la plupart du temps assez nerveux au début du travail, mais cette nervosité disparaissait relativement vite au cours de la séance.

Montrer une approche du cheval loyale

La grande finale se déroula le mardi après-midi. L'attribution des points se fit sur la base d'une pondération attribuant plus de poids à certains aspects, tels que

les éléments de la formation de base, par exemple, seller et monter à cheval sans qu'il ne bouge, ainsi que d'autres points importants, permettant d'éviter des accidents comme, le retour au calme devant une feuille de plastique flottant. Le collège des juges était constitué de: H.P. Reiss, ancien juge AQHA (American Quarter Horse Association), éleveur de chevaux et cavalier de concours, Judith Wittwer, cavalière de concours western, entraîneuse C SWRA/FSSE, responsable J+S et présidente de l'association FM-Western, Ruedi von Niederhäusern, responsable du secteur chevaux et infrastructures au Haras national suisse et la Tessinoise Tiziana Realini, cavalière de military de haut niveau, ayant participé aux Jeux olympiques.

La gagnante fut la Canadienne Kaylee Mills, juste devant Jeanine Burkart. Le classement ne joue toutefois pas un grand rôle. Le plus important fut de pouvoir



Les trois FM de Julien Chêne
Die drei Freiburger von Julien Chêne

montrer au public une approche du cheval loyale. En outre, chacun put constater qu'en travaillant sérieusement, avec application et patience, on pouvait obtenir beaucoup, même en un temps relativement court.

Pour Julien Chêne aussi l'expérience fut enrichissante, car ce fut l'occasion pour lui de nouer divers contacts, et quelques personnes intéressées viendront encore le voir chez lui.

Pour la race des Franches-Montagnes, ce fut une occasion unique de se présenter de manière aussi avantageuse au

grand public. Nous allons nous engager à fond, afin que les franchises-montagnes soient à nouveau les partenaires des formateurs lors du prochain «Trainer Challenge» l'année prochaine!

Texte: Urs Sahli
Photos: Snake Viking

PUBLICITÉ / WERBUNG



OLIO VIVO
ist ein Futtermittelzusatz für Pferde aus genetisch nicht veränderten Produkten.

Es enthält:

OMEGA 3 + 6

Maiskeim + Weizenkeimöl

Sojakerne + Karottensaft

begünstigt den Fellwechsel im

Frühjahr und Herbst, hilft der Verdauung

und beugt Koliken vor

Beratung und Kontakt:

Therese Gesualdi

6645 Contra Tel. 078/ 665 67 11

Marché des terroirs suisses

Delémont-Courtemelon

Concours Suisse des produits du terroir | Ateliers du goût avec Georges Wenger

Samedi 26 septembre 09: 11-18 h, à 19 h: Fête et remise des médailles suisses
Dimanche 27 septembre 09: 9-17 h



Quelle chance de découvrir les produits du terroir suisse.



www.concours-terroir.ch

Herzfrequenzmessgeräten ausgerüstet, die mit einer Gurte am Pferd fixiert waren. Diese Gurte übertrug die Herzfrequenzen der Pferde auf einen Grossbildschirm. So war für alle Zuschauer ersichtlich, ob das Pferd nervös und gestresst oder ruhig war. Interessant zu beobachten war, wie zu Beginn der Lektionen jeweils eine hohe Herzfrequenz angezeigt wurde, die sich aber mit der Zeit schnell reduzierte. Die Pferde waren also zu Beginn ihrer Arbeit meist eher nervös, was sich aber mit fortschreitender Arbeit relativ schnell legte.

Faire Umgang mit dem Pferd

Am Dienstagnachmittag fand schliesslich das grosse Finale statt. Für die Punktevergabe waren die Schwerpunkte so gesetzt, dass die Grundausbildungselemente (z.B. Satteln und Aufsteigen ohne dass das Pferd davonläuft) sowie wichtige, unfallverhindernde Elemente (z. B. das Ablegen der Scheu vor flatterndem Plastik) hoch bewertet wurden. Den vier

Kaylee Mills avec César
Kaylee Mills mit César

Richter/innen H.P. Reiss, ehemaliger AQHA (American Quarter Horse Association) - Richter, Pferdezüchter und Turnierreiter, Judith Wittwer, Western-Turnierreiterin, Vereinstrainerin C SWRA/SVPS, J+S Leiterin und Präsidentin des Vereins FM-Western, Ruedi von Niederhäusern, Leiter der Bereiche Pferde und Infrastruktur im National Gestüt, Avanches und Tiziana Realini, erfolgreiche Militaryreiterin und Olympiateilnehmerin aus dem Tessin oblag die nicht leichte Aufgabe, die drei Kandidatinnen nach dem Reglement zu bewerten. Siegerin wurde die Kanadierin Kaylee Mills, knapp vor Jeanine Burkart. Die Rangliste spielt jedoch hier nicht eine so grosse Rolle. Viel wichtiger ist, dass dem Publikum der faire Umgang mit dem Pferd gezeigt wird. Weiter, dass mit seriöser Arbeit, Fleiss und Geduld sehr



Western

viel erreicht werden kann, auch in relativ kurzer Zeit. Es hat sich auch für Julien Chêne gelohnt, hat er doch diverse interessante Kontakte knüpfen können und einige Interessenten werden bei ihm zu Hause noch versprechen. Für die Freiburger-Rasse war es eine einmalige Plattform, sich vor grossem Publikum so vorteilhaft darstellen zu können

Die Junior-Trainer Challenge bot eine einmalige Werbeplattform für das Freiburgerpferd und wir werden uns dafür stark machen, dass auch nächstes Jahr an der Trainer Challenge wiederum Freiburger an der Seite der Trainer stehen werden!

Text: Urs Sahli
Fotos: Snake Viking

PUBLICITÉ / WERBUNG

Markt der Schweizer Regionalprodukte
Delémont-Courtemelon

Schweizer Wettbewerb der Regionalprodukte | Geschmacks-Workshops mit Georges Wenger

Samstag 26. September 09, 11-18 Uhr, ab 19 Uhr Fest und Verleihung der Schweizer Medaillen. Sonntag 27. September 09, 09-17 Uhr.

Zu Ihrem Glück gibt es Schweizer Regionalprodukte.

Organisator: Fondation Rurale Intergrasconnienne

Partners: JURA-CH, JURA-KUNST, GASTRO-JURA, etc.

www.concours-terroir.ch

• PULLMAN • CONTINENTAL • EQUIFLEX • CHAMPION •

WESTERNHORSE-SHOP UND ES PASST!

WESTERNHORSE - SHOP
Bernstrasse 6
3110 Münsingen
www.westernhorse-shop.ch

Tel : 031 / 721 89 05
079 / 653 96 90
Fax : 031 / 721 68 17
info@westernhorse-shop.ch

VON PROFIS EMPFOHLEN!

Trainer, Turnierreiter und Freizeitreiter bis nach Kanada und Amerika vertrauen auf unsere professionelle Beratung.

Vergessen Sie den Ärger mit unpassenden Sätteln. Gehen Sie auf Nummer sicher. Ein Anruf lohnt sich. Kompetente Beratung steht bei uns an erster Stelle, denn es ist uns wichtig dass Ihr Sattel auf Ihr Pferd passt!

Wir bieten Ihnen kostenlose Sattelanprobe in der ganzen Schweiz.

Unsere neuen Sättel sind wahlweise lieferbar mit flexiblem Sattelbaum oder Holzbaum.

Neben unserem grossen Angebot an neuen Sätteln, verfügen wir im Moment auch über ca. 90 Occ. Westernsättel.

Wir sind autorisierte Fachhändler

• PROF.CHOICE • WRANGLER • WEAVER • HAMILTON •



No 92 août 2009 / Nr. 92 August 09

harasnational.ch



19 + 20 septembre 2009

En famille / Familientage

A la découverte du cheval Erlebniswelt Pferd

Haras national suisse, Avenches
Schweizerisches Nationalgestüt, Avenches
10 h - 17 h

Circuit découverte / Erlebnisparcours
Jeux / Spiele
Equitation sur poneys / Pony reiten



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Haras national suisse (HNS)

Schweizerisches Nationalgestüt (SNG)

info@haras.admin.ch
026 676 61 00

Le Haras national fait partie de l'Institut fédéral des Haras. Les Haras nationaux gèrent également les Haras de l'Etat de Vaud.

National



**18. - 20.9.2009
avenches**

Saut • Springen

Dressage • Dressur

Gymkhana

Traction • Zugprüfung

FM Western

Débardage • Rückprüfung

Les étalons • Die Hengste

Promotion CH Attelage • Fahren

Derby Stübben

Jeunes juments d'élite et poulains •
Elite-Jungstuten und Fohlen

Chevaux à vendre • Verkaufspferde



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Haras national suisse (HNS)
Schweizerisches Nationalgestüt (SNG)

Le Haras national fait partie de l'Institut fédéral des Haras. Les Haras nationaux gèrent également les Haras de l'Etat de Vaud.